

NR 4 (78) 2025 R.
PAŹDZIERNIK – GRUDZIEŃ
CENA 10 ZŁ
ISSN 1897-8393

Radko

KWARTALNIK INFORMACYJNY ZIEMI RADŁOWSKIEJ



W numerze: ŚP. KAZIMIERZ URBANEK – WSPOMNIENIE
OSP SIEDLEC Z NOWYM SAMOCHODEM BOJOWYM
120 LAT SZKOŁY W NIWCE

Miejsko-Gminna Biblioteka Publiczna
im. prof. Franciszka Ziejki w Radłowie
wraz z Filiami zaprasza serdecznie
wszystkich sympatyków i czytelników do odwiedzin.



✉ biblioteka@gminaradlow.pl
🌐 www.biblioteka-radlow.pl
☎ 14 678 20 62
📍 Plac Tadeusza Kościuszki 3
33-130 Radłów
Godziny otwarcia
Poniedziałek - Piątek
9⁰⁰ - 17⁰⁰
Sobota - Niedziela
nieczynne

FILIE BIBLIOTEKI PUBLICZNEJ W RADŁOWIE

Wał-Ruda	Biskupice Radłowskie	Marcinkowice
☎ (14)622 69 66 📍 Wał - Ruda 240 33-133 Wał-Ruda siedziba - Dom Kultury	☎ (14)678 14 36 📍 Biskupice Radłowskie ul. Bohaterów Września 14A 33-130 Radłów siedziba - Dom Kultury	☎ (14)657 50 46 📍 Marcinkowice 92 33-273 Marcinkowice siedziba - Dom Kultury
<u>Godziny otwarcia</u> Poniedziałek 13 ⁰⁰ - 19 ⁰⁰ Wtorek - Piątek 9 ⁰⁰ - 15 ⁰⁰ Sobota - Niedziela nieczynne	<u>Godziny otwarcia</u> Poniedziałek - nieczynne Wtorek - Środa - 12 ⁰⁰ - 20 ⁰⁰ Czwartek - 10 ⁰⁰ - 18 ⁰⁰ Piątek - Sobota - 12 ⁰⁰ - 20 ⁰⁰ Niedziela - nieczynne	<u>Godziny otwarcia</u> Poniedziałek - Piątek 9 ⁰⁰ - 17 ⁰⁰ Sobota - Niedziela nieczynne

GMINNY PUNKT

KONSULTACYJNO- INFORMACYJNY

PROGRAMU PRIORYTETOWEGO "CZyste Powietrze"

URZĄD MIEJSKI W RADŁOWIE

- DRUGA LOKALIZACJA

PL. KOŚCIUSZKI 3, 33-130 RADŁÓW

GODZINY OTWARCIA:

PONIEDZIAŁEK - CZWARTEK 8:00-15:00

PIĄTEK 8:00 - 14:00

KONTAKT:

☎ 725-999-892 / 14-636-14-15 WEW. 4

✉ ekodoradca@gminaradlow.pl

🌐 <https://czystepowietrze.gov.pl/>



KWARTALNIK INFORMACYJNY ZIEMI RADŁOWSKIEJ

Wydawca:

Gminne Centrum Kultury i Czytelnictwa w Radłowie

Siedziba redakcji:

GCKiC w Radłowie, 33-130 Radłów,
ul. Plac Kościuszki 3, tel. 14/6782036
e-mail: radlo@gminaradlow.pl

Nakład: 500 szt.

Konto bankowe:

BSR w Krakowie o/Radłów
62 8589 0006 0240 0000 5904 0001
z dopiskiem „Kwartalnik Informacyjny
Ziemi Radłowskiej RADŁO”

Redaktor naczelny: Monika A. Piekarz

Zdjęcia:

Daniel Kopacz, Wiktoria Ruda, Agnieszka
Wąlaszek, Benedykt Wierzbicki.

Autorzy tekstów:

Monika Barnaś-Kumięga, Katarzyna Baran, Agnieszka
Gawełek, Marcin Golec, Magdalena Kapera-Patula,
Edyta Kozuch, Joanna Kurtyka, Małgorzata Małochleb,
Monika A. Piekarz, Dorota Pochroń, Kamil Sobota,
Rafał Traczyk, Józef Trytek, Jerzy Żurowski.

Korekta:

Jonasz Zając

Okładka:

Benedykt Wierzbicki

DTP/Skład:

Wiktoria Ruda
Radosław Wójcik

Druk:

Drukarnia Printgraph Daniel Mastek
ul. A. Mickiewicza 19, 32-800 Brzesko
tel. 14 6630750

**Redakcja zastrzega sobie prawo
do skracania i korygowania
nadesłanych tekstów oraz zmiany tytułów.
Za treść reklam i ogłoszeń nie odpowiadamy.
Nie wszystkie z przedstawianych na łamach
treści są zgodne z poglądami redakcji.**

SŁOWO OD BURMISTRZA



Drodzy Mieszkańcy!

Rozpoczął się nowy rok. W minionym czasie w naszej gminie wykonano wiele inwestycji, które służą poprawie życia mieszkańców.

Zakończono budowę sieci kanalizacyjnej w miejscowości Głów. Decyzją Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Krakowie do naszej gminy trafią 2 000 000 zł na kanalizację w Wał-Rudzie. Inwestujemy także w rozwój szkół. Zakończono modernizację sali gimnastycznej w Woli Radłowskiej. W szkole w Niwce zamontowano klimatyzatory, co znacząco poprawiło komfort nauki i pracy. Powstał również parking przy szkole w Zabawie. Rozpoczęto ponadto rozbudowę żłobka w Radłowie o 10 nowych miejsc. Na ten cel w ramach programu „Aktywny Maluch” pozyskano 575 000 zł dofinansowania.

W Brzeźnicy rozbudowano Dom Ludowy o nowe pomieszczenie, tworząc dodatkową przestrzeń dla mieszkańców. Zakończyła się również rozbiórka starych budynków za Ośrodkiem Zdrowia w Radłowie. W ich miejscu powstaną nowe miejsca parkingowe, ułatwiające mieszkańcom codzienne funkcjonowanie. Dbając o bezpieczeństwo na drogach, wybudowano chodnik w Woli Radłowskiej. Zakończono prace przy zabytkowym Domku Ogrodnika, który został wyremontowany i zachowany dla przyszłych pokoleń. Wokół niego powstaną ukwiecone alejki z ławeczkami. W tym roku powstanie wejście do parku od strony Rynku oraz zejście do dolnej części parku. W górnej części parku powstanie ogród różany – miejsce, gdzie mieszkańcy i goście będą mogli spędzać czas w komfortowych warunkach.

Bezpieczeństwo mieszkańców pozostaje dla nas priorytetem. Gmina Radłów pozyskała z Urzędu Wojewódzkiego dotację o wartości 447 622,38 zł na zakup sprzętu w ramach obrony cywilnej. Zakupione zostały między innymi cztery defibrylatory, ubrania bojowe, agregaty prądotwórcze, pompy, namiot magazynowy oraz piły spalinowe. Przeprowadziliśmy również szkolenia z obrony cywilnej dla Kół Gospodyń Wiejskich, jednostek ochotniczych straży pożarnych, radnych, sołtysów i urzędników. Gratuluję jednostce OSP Siedlec zakupu nowego wozu ratowniczo-gaśniczego. Dziękuję druhom, którzy przeszli szkolenie z kwalifikowanej pierwszej pomocy przedmedycznej. Strażak dziś często jest pierwszym przedstawicielem służb ratunkowych na miejscu wypadku. To ogromna odpowiedzialność.



W minionych miesiącach oczyszczono zbiornik wody pitnej w Niwce, co poprawiło jakość wody dla mieszkańców.

Hala sportowa w Radłowie aktywnie służy mieszkańcom naszej gminy. Na co dzień korzysta z niej Gminna Akademia Sportu, prowadząc zajęcia dla dzieci i młodzieży. Wszystkie popołudniowe godziny są już wypełnione, głównie przez dzieci i młodzież z naszej gminy. Opłaty ulgowe pozostają symboliczne – 5 zł za sektor, 12 zł za całą halę.

W ostatnim czasie odbyły się również wydarzenia związane z okresem świątecznym. Cieszę się, że Wigilia na radłowskim Rynku zgromadziła wielu mieszkańców. Był to czas serdecznych rozmów i wspólnego bycia razem. Odbył się także koncert kolęd Haliny Frąckowiak, który wprowadził wyjątkowy, świąteczny nastrój i przypominał o sile tradycji, tak ważnej w naszym codziennym życiu.

W minionym czasie w naszej gminie odbyły się uroczystości z okazji Dnia Edukacji Narodowej. Serdecznie dziękuję wszystkim nauczycielom ze wszystkich szkół z terenu gminy za obecność oraz ich codzienną pracę.

Ważnym wydarzeniem w ostatnim czasie była również Gala Nagród Burmistrza, podczas której wyróżniono dzieci i młodzież za ich wyjątkowe osiągnięcia. Gratuluję wszystkim nagrodzonym uczniom i życzę dalszych sukcesów w nauce i rozwijaniu swoich talentów.

Pragnę z szacunkiem wspomnieć śp. Kazimierza Urbanka, wieloletniego sołtysa oraz przewodniczącego Zarządu Osiedla Radłów, który swoją otwartością, życzliwością i zaangażowaniem zapisał się w pamięci radłowskiej społeczności. Do czasu przeprowadzenia nowych wyborów obowiązki przewodniczącego Zarządu Osiedla Radłów pełni pani Renata Dobek.

Rozpoczął się nowy rok. Przed nami kolejne miesiące, pełne pracy i wyzwań, a także okazji do wspólnego działania na rzecz naszej gminy. Będziemy dokładać wszelkich starań, aby robić jak najwięcej rzeczy, które poprawiają codzienne życie mieszkańców. Życzę Państwu, aby ten rok był czasem spokoju, zdrowia i radości, a w naszych sercach nie zabrakło życzliwości i otwartości wobec siebie nawzajem. Bo to właśnie te drobne gesty – uśmiech, dobre słowo, pomocna dłoń – sprawiają, że nasze życie staje się piękniejsze.

Mateusz Borowiec
Burmistrz Miasta i Gminy Radłów



INWESTYCJE

BUDOWA KANALIZACJI W GŁOWIE ZAKOŃCZONA

Zakończyła się jedna z najważniejszych inwestycji infrastrukturalnych w gminie Radłów. W ramach realizacji zadania wykonano blisko 2,6 km kanalizacji sanitarnej oraz ponad 1,6 km rurociągu tłocznego. Powstały także 2 nowoczesne przepompownie ścieków, 8 studni rewizyjnych oraz 128 studni kanalizacyjnych. Całkowity koszt zadania wyniósł ponad 2,7 mln zł, z czego 2 585 022 zł, czyli blisko 95% wartości inwestycji, stanowiło dofinansowanie z „Polskiego Ładu”.

UMiG Radłów



BISKUPICE RADŁOWSKIE Z NOWYM PARKINGIEM

Zakończyła się ważna dla lokalnej społeczności inwestycja w Biskupicach Radłowskich. Przy budynku użyteczności publicznej oddano do użytku nowoczesny parking. W ramach inwestycji powstało łącznie 7 nowych miejsc postojowych, w tym: 5 miejsc dla samochodów osobowych, 1 miejsce dla osób z niepełnosprawnościami a także nowoczesne stanowisko do ładowania pojazdów elektrycznych. Na ten cel gmina Radłów pozyskała dofinansowanie w wysokości 99 994,00 zł z Urzędu Marszałkowskiego w ramach zadania „Poprawa dostępności parkingowej w województwie Małopolskim przy obiektach użyteczności publicznej”.

UMiG Radłów



NOWE MIEJSCA POSTOJOWE PRZY OŚRODKU ZDROWIA W RADŁOWIE

W Radłowie zakończyły się prace związane z rozbiórką budynku garażowo-gospodarczego oraz pomieszczenia kotłowni przy Ośrodku Zdrowia. Roboty objęły kompleksowe wyburzenie obiektów, demontaż fundamentów, usunięcie starych nawierzchni oraz wyrównanie terenu. Dzięki temu powstały nowe miejsca postojowe dla mieszkańców.

UMiG Radłów



„SŁONE KAMIEŃ” ZYSKUJĄ NOWE OBLICZE

Zakończono prace przy „Słonych Kamieniach” w Radłowie. Ich zakres obejmował: wycinkę zakrzaczeń, wyrównanie terenu oraz uporządkowanie otoczenia. Dzięki tym działaniom przestrzeń zyskała bardziej przejrzysty, estetyczny charakter, a jednocześnie stała się bezpieczniejsza i łatwiej dostępna dla użytkowników. Wartość inwestycji wyniosła 10 000 zł.

UMiG Radłów



DOM LUDOWY W BRZEŹNICY GOTOWY PO ROZBUDOWIE

Zakończyła się ważna dla mieszkańców Brzeźnicy inwestycja związana z rozbudową i przebudową Domu Ludowego. Obiekt, od lat pełniący rolę centrum życia społecznego i kulturalnego miejscowości, zyskał nową, funkcjonalną przestrzeń.

W ramach prac do istniejącego budynku dobudowano nową część, w której powstała przestronna świetlica. Dzięki temu Dom Ludowy będzie mógł jeszcze lepiej służyć mieszkańcom jako miejsce spotkań, wydarzeń i inicjatyw lokalnych. Koszt inwestycji wyniósł około 250 tys. zł. Odnowiony obiekt jest już dostępny dla mieszkańców i z pewnością stanie się ważnym miejscem integracji lokalnej społeczności.

UMiG Radłów



KANALIZACJA W WAŁ-RUDZIE

Wojewódzki Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Krakowie decyzją z 27 listopada 2025 roku przyznał gminie preferencyjną pożyczkę w wysokości 2 mln zł na budowę sieci kanalizacji sanitarnej w części miejscowości Wał-Ruda.

Pożyczka zostanie udzielona na korzystnych warunkach i przewiduje możliwość częściowego umorzenia. Inwestycja będzie realizowana w latach 2026-2027, a jej całkowity koszt szacowany jest na około 4,5 mln zł. Dzięki tym środkom prace budowlane w Wał-Rudzie będą mogły rozpocząć się już w 2026 roku, co znacząco poprawi komfort życia mieszkańców tej miejscowości.

UMiG Radłów

KANALIZACJA

Wał-Ruda



MIASTO I GMINA
RADŁÓW



ODNOWIONY POMOST PRZY POMNIKU BITWY O MOST W BISKUPICACH RADŁOWSKICH

Zakończono remont drewnianego pomostu znajdującego się przy pomniku upamiętniającym Bitwę o Most w Biskupicach Radłowskich.

Dzięki przeprowadzonym pracom powstała nowa, solidna konstrukcja, co znacząco podnosi komfort i bezpieczeństwo użytkowania. Remont wpisuje się w działania mające na celu ochronę i zachowanie lokalnego dziedzictwa historycznego. Całkowity koszt inwestycji wyniósł 77 051,86 zł. Zadanie zostało dofinansowane kwotą 20 tys. zł w ramach programu „Małopolska pamięta”.

UMiG Radłów



NOWOCZESNA I FUNKCJONALNA – REMIZA OSP W SIEDLCU PO REMONCIE

Zakończyła się modernizacja remizy Ochotniczej Straży Pożarnej w Siedlcu, która znacząco poprawiła warunki użytkowania obiektu. Zakres zadań obejmował remont pomieszczeń wewnętrznych remizy oraz powiększenie bramy wjazdowej do garażu. Inwestycja ta była niezbędna, aby umożliwić bezpieczne i sprawne garażowanie nowego samochodu ratowniczo-gaśniczego, będącego na wyposażeniu jednostki.



Łączny koszt prac wyniósł ponad 122 000 zł, z czego 50 000 zł stanowiło dofinansowanie z województwa małopolskiego w ramach programu „Małopolskie świetlice wiejskie 2025”. Środki te pozwoliły na przeprowadzenie niezbędnych prac modernizacyjnych, z których korzystać będą nie tylko druhowie OSP, ale również mieszkańcy Siedlca podczas spotkań i wydarzeń lokalnych.

UMiG Radłów

NOWA LINIA MAŁOPOLSKICH LINII DOWOZOWYCH

Od stycznia w ramach Małopolskich Linii Dowozowych uruchomiona zostanie nowa linia autobusowa A54 na trasie Tarnów – Wierzchosławice – Bobrowniki Małe – Radłów. Uruchomienie tej linii jest dla gminy Radłów bezkosztowe. To kolejny krok w kierunku poprawy dostępności komunikacyjnej dla mieszkańców naszej gminy.

Trasa linii A54 przebiegać będzie również przez miejscowości Siedlec oraz Łękę Siedlecką, co znacząco uła-

twi dojazd do Tarnowa, Radłowa oraz okolicznych miejscowości. Co istotne, kursy realizowane będą nie tylko w dni robocze, ale także w soboty, niedziele i święta, zapewniając mieszkańcom wygodne połączenia także w dni wolne od pracy.

Będziemy się starać o poszerzenie linii o kolejne miejscowości gminy Radłów.

UMiG Radłów



NOWOCZESNA SALA GIMNASTYCZNA W WOLI RADŁOWSKIEJ

Zakończyła się kompleksowa modernizacja sali gimnastycznej w Zespole Szkół w Woli Radłowskiej. Inwestycja zamieniła stary obiekt w nowoczesną i bezpieczną przestrzeń do rozwoju młodych sportowców.

W ramach inwestycji sala zyskała nową drewnianą podłogę sportową, wymieniono wszystkie okna, zamontowano nowoczesną wentylację, pomalowano ściany, a także zakupiono nowe wyposażenie.

Całkowity koszt inwestycji wyniósł ponad 680 tys. zł. Gmina Radłów pozyskała na ten cel dofinansowanie w wysokości ponad 157 tys. zł z budżetu województwa małopolskiego. Dodatkowo gmina złożyła wniosek do Ministerstwa Sportu i Turystyki na dofinansowanie powyższej inwestycji w kwocie 157 131 zł. Wniosek przeszedł pozytywną ocenę formalno-merytoryczną.

UMiG Radłów



KOMPUTERY DLA UCZNIÓW

W ramach przedsięwzięcia „Wyrównanie poziomu wyposażenia szkół w przenośne urządzenia multimedialne” realizowanego z Krajowego Planu Odbudowy i Zwiększania Odporności do dwóch szkół podstawowych, dla których organem prowadzącym jest gmina Radłów, trafił nowoczesny sprzęt komputerowy.

Na mocy umowy podpisanej w październiku tego roku gmina Radłów otrzymała nieodpłatnie łącznie 75 urzą-



dzeń: 40 laptopów, 23 tablety oraz 12 laptopów przeglądarkowych. Sprzęt trafił do Zespołu Szkół w Radłowie oraz Zespołu Szkolno-Przedszkolnego w Woli Radłowskiej i będzie służył uczniom w codziennej nauce. Wartość sprzętu to ponad 168 000 zł.

Inwestycja ma poprawić jakość edukacji w Polsce, wyposażając szkoły w nowoczesne narzędzia, które przygotowują uczniów do życia w współczesnym świecie.

UMiG Radłów

BEZPIECZNIEJ W WOLI RADŁOWSKIEJ NOWY CHODNIK JUŻ SŁUŻY MIESZKAŃCOM

Zakończyła się długo wyczekiwana inwestycja w Woli Radłowskiej. Oddano do użytku nowy odcinek chodnika. Całkowity koszt tej kluczowej dla mieszkańców inwestycji wyniósł 582 357,03 zł. Realizacja zadania była możliwa dzięki skutecznemu pozyskaniu przez gminę Radłów dofinansowania ze Starostwa Powiatowego w Tarnowie, które wsparło projekt kwotą 104 236,61 zł. Inwestycja nie tylko podnosi komfort codziennego poruszania się, ale przede wszystkim poprawia bezpieczeństwo uczestników ruchu drogowego.

UMiG Radłów





INWESTUJEMY W BEZPIECZEŃSTWO MIESZKAŃCÓW

Gmina Radłów pozyskała z Urzędu Wojewódzkiego dotację o wartości 447 622,38 zł w ramach zadania „Program ochrony ludności i obrony cywilnej na lata 2025-2026”. W ramach szeroko zakrojonych zadań przeprowadzono specjalistyczne szkolenia kadry kierowniczej Urzędu Miejskiego w Radłowie, jednostek organizacyjnych, radnych, sołtysów, a także kluczowych dla lokalnej społeczności przedstawicieli Ochotniczych Straży Pożarnych i Kół Gospodyń Wiejskich.

Ponadto zakupiono nowoczesny sprzęt, który wzmocni potencjał lokalnych służb. Na liście zakupów znalazły się elementy wyposażenia kluczowe do reagowania w sytuacjach kryzysowych, tzn.:

Asortyment	Ilość
Agregat prądotwórczy	1 szt.
Osuszacz powietrza	1 szt.
Przyczepka z plandeką	3 szt.
Radiotelefony przenośne	6 szt
Radiostacje bazowe	2 szt
Ubranie bojowe (specjalne)	40 kpl
Hełmy strażackie	20 szt
Buty strażackie	20 par
Rękawice strażackie	30 par
Pompa szlamowa Honda	1 szt
Motopompa szlamowa	2 szt
Agregat Prądotwórczy	3 szt
Worki na piasek	1000 szt
Defibrylator zewnętrzny	4 szt
Plandeki	50 szt
Gumowce ochronne	121 par
Namiot magazynowy	4 szt
Piła spalinowa do drewna	4 szt
Piła do stali i betonu	4 szt
Kamizelka ratunkowa	52 szt
Łopata	120 szt
Szpadel	100 szt
Taczki	12 szt
Latarki	60 szt
Wodery	30 par



Dodatkowo z gminnego programu profilaktyki i rozwiązywania problemów alkoholowych i przeciwdziałania narkomanii zakupiono dwa defibrylatory AED o łącznej wartości 18 060 zł.

UMiG Radłów



ZAKOŃCZENIE CZYSZCZENIA UJĘCIA WODY W NIWCE

W listopadzie zakończyły się prace związane z czyszczeniem ujęcia, z którego pobierana jest woda trafiająca następnie do kranów w domach na terenie gminy Radłów. Inwestycja ta miała istotne znaczenie dla utrzymania odpowiedniej jakości i bezpieczeństwa dostaw wody dla mieszkańców.

Prace zostały wykonane przez specjalistyczną firmę zewnętrzną, wyłonioną w postępowaniu przetargowym. Koszt zadania wyniósł ponad 157 000 zł i został w całości pokryty ze środków Radłowskiego Przedsiębiorstwa Komunalnego.

Staw ten funkcjonuje od około 20 lat i wymagał czyszczenia. W ramach tegorocznego etapu oczyszczono około połowę zbiornika, w szczególności tę część, z której pompy bezpośrednio pobierają wodę. Kontynuacja prac, obejmująca pozostałą część stawu, planowana jest na przyszły rok.

UMiG Radłów

OCZYSZCZANIE STAWU PRZY UJĘCIU WODY W NIWCE

- poprawa jakości wody
- usprawnienie wodociągu
- poprawa parametrów ujęcia
- zapewnienie stabilności dostaw



GMINA RADŁÓW

ZABYTKOWY DOMEK OGRODNIKA PO REMONCIE

Zakończyły się prace remontowe zabytkowego Domku Ogrodnika w radłowskim parku. Obiekt z przełomu XIX i XX wieku, który przez lata niszczał, został zabezpieczony i odzyskał swój historyczny wygląd.

Koszt prac wyniósł 868 093,37 zł, z czego 401 800 zł stanowiło dofinansowanie z Rządowego Programu Odnowy Zabytków. Odnowienie budynku to początek działań zmierzających do stworzenia nowego miejsca spotkań dla mieszkańców.

Zakończenie renowacji to fundament pod przyszłe funkcje społeczne budynku. W kolejnych etapach planowana jest adaptacja wnętrza na cele kulturalno-społeczne. Gmina już zabiega o dalsze środki, aby Domek Ogrodnika mógł jak najszybciej zacząć służyć lokalnej społeczności.

UMiG Radłów





NOWA EDYCJA PRACY PODWÓRKOWEJ

Dzięki wsparciu z Funduszy Europejskich gmina Radłów wraz z partnerstwem Stowarzyszenia AMOS rozpoczyna kolejną edycję projektu „Pomagajmy razem w gminie Radłów”. Wcześniejsze działania realizowane były w Marcinkowicach, a teraz program przenosi się do Wał-Rudy z myślą o tym, aby wsparcie było dostępne także dla dzieci z innych sołectw w gminie.

Projekt skierowany jest do dzieci i młodzieży w wieku 6-18 lat oraz ich rodzin. W ramach zajęć uczestnicy będą mogli rozwijać kreatywność poprzez warsztaty artystyczne i rękodzielnicze, korzystać ze wsparcia psychologicznego i socjoterapeutycznego, uczestniczyć w treningach uważności, a także w wydarzeniach kulturalno-rekreacyjnych, takich jak kino, pikniki czy warsztaty rodzinne.

Działania realizowane będą od stycznia do grudnia 2026 roku na terenie Domu Kultury w Wał-Rudzie.

Praca podwórkowa realizowana będzie w wymiarze 1 dnia tygodniowo przez 6 godzin dziennie – adekwatnie do potrzeb grupy uczestników. Udział w oferowanych zajęciach jest bezpłatny.

Całkowita wartość projektu wynosi 585 962,75 zł.

UMiG Radłów



REMONT BUDYNKU KOMUNALNEGO W ZABAWIE

Zakończyły się prace modernizacyjne budynku komunalnego w Zabawie. Dzięki inwestycji warunki mieszkaniowe lokatorów uległy znacznej poprawie. W ramach zadania zmodernizowane zostały zewnętrzne schody prowadzące do budynku oraz pomieszczenia piwniczne. Wymieniono także stolarkę okienną na nową, co przełoży się na lepszą izolację cieplną i niższe koszty ogrzewania w przyszłości.

UMiG Radłów

ZAMONTOWANO KLIMATYZATORY W SZKOLE W NIWCE

W szkole w Nivce zamontowano 4 klimatyzatory w pomieszczeniach znajdujących się na poddaszu budynku. Inwestycja objęła 4 pomieszczenia użytkowe, znacząco poprawiając komfort pracy i nauki zarówno w okresie letnim, jak i zimowym.

Całkowity koszt realizacji zadania wyniósł 14 250 zł.

UMiG Radłów



**Radłów**
Gmina



Fundusze Europejskie
dla Małopolski 2021-2027

Punkt Obsługi Ekodoradcy
Wdrażanie Programu
Ochrony Powietrza

Punkt otwarty:
poniedziałek: 7:30–17:00
wtorek–czwartek: 7:30–15:30
piątek: 7:30–14:00
Urząd Miejski w Radłowie
Pl. Kościuszki 3, 33-130 Radłów



NOWY PLAC PRZED SZKOŁĄ W ZABAWIE

Zakończyła się ważna dla społeczności szkolnej w Zabawie inwestycja. W ramach prac wykonano miejsca postojowe z kostki brukowej na placu przed szkołą w Zabawie, które nie tylko ułatwią codzienne korzystanie z terenu, ale także stanowią estetyczną wizytówkę placówki. Całkowity koszt inwestycji wyniósł 39 501,45 zł.

Inwestycja w Zabawie to kolejny krok w konsekwentnych działaniach gminy na rzecz modernizacji lokalnej infrastruktury i podnoszenia standardu życia mieszkańców we wszystkich sołectwach.

UMiG Radłów



KARTKA POCZTOWA Z RADŁOWA

Szanowni Państwo!

Gminne Centrum Kultury i Czytelnictwa w Radłowie ma dla Was coś wyjątkowego – nową widokówkę z Radłowa! To świetna pamiątka lub drobny upominek, który pozwoli podzielić się urokiem naszego miasta z bliskimi.

Kartki można nabyć w godzinach pracy GCKiC w Radłowie od poniedziałku do piątku w godz. 7:30-15:30.

Zapraszamy serdecznie!



UROCZyste PRZEKAZANIE SAMOCHODU RATOWNICZO-GAŚNICZEGO DLA OSP SIEDLEC

W sobotę 25 października 2025 roku na placu przy remizie Ochotniczej Straży Pożarnej w Siedlcu odbyło się uroczyste przekazanie średniego samochodu ratowniczo-gaśniczego dla miejscowej jednostki OSP.

Całkowity koszt zadania wyniósł 218 700,00 zł, z czego:

- Urząd Marszałkowski Województwa Małopolskiego – 50 000,00 zł
- Gmina Radłów (wkład własny) – 168 700,00 zł.

Oficjalnego poświęcenia pojazdu dokonał proboszcz parafii pw. bł. Karoliny Kózkówny w Siedlcu – ks. Ireneusz Paluch.

W uroczystości uczestniczyli m.in. starosta powiatu tarnowskiego Jacek Hudyma oraz wicestarosta Roman Łucarz. Obecni byli również przedstawiciele służb mundurowych, a także druhowie ochotniczych straży pożarnych wraz z pocztami sztandarowymi. Nie zabrakło mieszkańców, sympatyków i przyjaciół pożarniczej służby, którzy wspólnie świętowali to ważne wydarzenie. Przekazany pojazd to Renault Premium 260, wyposażony w napęd 4x2, 8-osobową kabinę, zbiornik na 2500 litrów wody oraz 200 litrów środka pianotwórczego. Nowy samochód znacząco podniesie poziom bezpieczeństwa mieszkańców oraz zwiększy skuteczność działań ratowniczo-gaśniczych jednostki OSP Siedlec.

Serdeczne podziękowania kierujemy do pana marszałka Łukasza Smółki oraz wicemarszałka Ryszarda Pagacza za wsparcie udzielone przy realizacji tego przedsięwzięcia.

Życzymy bezpiecznej służby i jak najmniej wyjazdów alarmowych!

UMiG Radłów



DRUHOWIE Z CERTYFIKATAMI

Dwudziestu czterech druhow z jednostek OSP z terenu gminy Radłów odebrało certyfikaty ukończenia kursu kwalifikowanej pierwszej pomocy. Szkolenie, trwające 66 godzin, zakończyło się egzaminem państwowym, do którego przystąpili wszyscy uczestnicy. Uzyskane uprawnienia potwierdzają najwyższy poziom wyszkolenia w zakresie udzielania pomocy przedmedycznej.

Realizacja kursu była możliwa dzięki dofinansowaniu ze środków województwa małopolskiego. Wsparcie finansowe pozwoliło na przygotowanie zajęć praktycznych, zapewnienie specjalistycznego sprzętu szkoleniowego oraz organizację egzaminu końcowego. Dzięki temu strażacy ochotnicy mogli zdobyć kompetencje, które bezpośrednio przełożą się na bezpieczeństwo mieszkańców regionu.

W sumie kurs kosztował 22 250,00 zł – z czego 11 570,00 zł pochodziło ze środków własnych gminy. Pozostałe pieniądze w kwocie 10 680 zł zostały przekazane przez Urząd Marszałkowski Województwa Małopolskiego.

Uroczyste wręczenie certyfikatów odbyło się w remizie OSP w Radłowie 22 listopada, a w wydarzeniu tym uczestniczyli: prezes Zarządu Gminnego ZOSP RP w Radłowie Mirosław Plebanek, radny Stanisław Kotasiński oraz druhny i druhowie. Burmistrz Radłowa Mateusz Borowiec w swoim wystąpieniu podkreślił ogromne znaczenie ochotniczych straży pożarnych dla systemu bezpieczeństwa publicznego. – *Wasza gotowość do działania i ciągle podnoszenie kwalifikacji to dowód odpowiedzialności i troski o innych* – mówił. Burmistrz zwrócił również uwagę na rosnącą liczbę interwencji, w których to właśnie druhowie OSP są pierwsi na miejscu zdarzenia. Dzięki ukończonemu kursowi KPP będą mogli jeszcze skuteczniej pomagać poszkodowanym w stanach nagłych do czasu przyjazdu zespołu ratownictwa medycznego.

Prezes Zarządu Gminnego ZOSP RP w Radłowie zapowiada, że to nie koniec działań szkoleniowych. Druhowie już planują udział w kolejnych kursach, m.in. z zakresu kwalifikacji pierwszej pomocy, recertyfikacji oraz działań w sytuacjach kryzysowych. Władze gminy deklarują dalsze wsparcie dla inicjatyw podnoszących poziom bezpieczeństwa mieszkańców.

Marcin Golec



PODSUMOWANIE SEZONU LETNIEGO NAD WODĄ W GMINIE RADŁÓW

W dniu 4 listopada w Urzędzie Miejskim w Radłowie odbyło się spotkanie podsumowujące sezon letni nad akwenami wodnymi na terenie naszej gminy.

Celem wydarzenia była analiza działań podjętych w okresie wakacyjnym oraz omówienie dalszej współpracy na rzecz bezpieczeństwa mieszkańców i turystów.

W spotkaniu uczestniczyli m.in.: zastępca burmistrza Radłowa, sekretarz gminy Radłów, radni Rady Miejskiej w Radłowie, komendant Komisarzatu Policji w Żabnie, zastępca naczelnika Wydziału Operacyjno-Szkoleniowego Komendy Miejskiej PSP w Tarnowie, członek Zarządu Wodnego Ochotniczego Pogotowia Ratunkowego w Tarnowie, kierownik Kopalni „Krusz-Geo” w Radłowie, naczelnik Wydziału Prewencji Komendy Miejskiej Policji w Tarnowie oraz lokalni przedsiębiorcy prowadzący działalność nad akwenem.

Podczas spotkania przedstawiono najważniejsze działania w zakresie bezpieczeństwa nad wodą, omówiono wspólne interwencje służb oraz podziękowano wszystkim zaangażowanym za współpracę i troskę o bezpieczeństwo mieszkańców oraz osób wypoczywających na terenie gminy Radłów.

Serdecznie dziękujemy wszystkim służbom i partnerom za owocną współpracę oraz zaangażowanie!

UMiG Radłów



JUŻ JEST DOSTĘPNA FOTOBUDKA

Dobra wiadomość dla mieszkańców gminy Radłów i nie tylko: nie trzeba już jeździć do odległych miejscowości, by zrobić zdjęcie niezbędne do złożenia dokumentów, na przykład przy wyrabianiu dowodu osobistego. Teraz – dzięki fotobudce – można to zrobić w Urzędzie Miejskim w Radłowie.

Urządzenie jest proste w obsłudze i zostało zlokalizowane na parterze budynku. Takie rozwiązanie pozwoli mieszkańcom zaoszczędzić



czas i pieniądze, które dotąd musieli przeznaczać na dojazdy w celu wykonania fotografii do dokumentów tożsamości. Cała operacja trwa zaledwie kilka minut. Dodajmy, że fotobudką zarządza firma zewnętrzna, a gmina nie poniosła z tego tytułu żadnych kosztów.

Usługa fotograficzna jest odpłatna.

Marcin Golec

PORZĄDEK I NOWA PRZESTRZEŃ W SERCU RADŁOWA

ZAKOŃCZONO ROZBIÓRKĘ STAREGO BUDYNKU PRZY OŚRODKU ZDROWIA

W centrum Radłowa z sukcesem zakończono ważne zadanie porządkowe. Z mapy miejscowości zniknął stary budynek garażowo-gospodarczy wraz z przyległą kotłownią. W miejscu niefunkcjonalnych zabudowań powstała uporządkowana i bezpieczna przestrzeń, gotowa na nowe inwestycje służące mieszkańcom.

Lokalna społeczność długo czekała na tę zmianę. Prace rozbiórkowe, zrealizowane na działce nr 942/1 w bezpośrednim sąsiedztwie Gminnego Ośrodka Zdrowia, miały na celu przede wszystkim poprawę estetyki oraz bezpieczeństwa w tej kluczowej części Radłowa. Stare, nieużytkowane obiekty zostały sprawnie wyburzone, co stanowi kolejny etap w dążeniu gminy do rewitalizacji przestrzeni publicznej.

Precyzja i dbałość o dziedzictwo

Zadanie wymagało szczególnej precyzji, ponieważ działka znajduje się na obszarze wpisanym do rejestru zabytków. Prace objęły nie tylko kompleksowe wyburzenie budynków, ale również demontaż ich fundamentów oraz usunięcie starych nawierzchni. Wszystkie roboty prowadzono z zachowaniem najwyższej ostrożności i zgodnie z wytycznymi konserwatorskimi. Po zakończeniu prac rozbiórkowych cały teren został starannie wyrównany i uporządkowany.

Nowe możliwości dla mieszkańców

Jak podkreśla samorząd, celem inwestycji była nie tylko fizyczna likwidacja nieestetycznych zabudowań. Chodziło przede wszystkim o poprawę jakości życia mieszkańców i przygotowanie gruntu pod przyszłość.

Uporządkowany teren jest teraz gotowy do dalszego zagospodarowania. Otwiera to drogę do realizacji nowych pomysłów i inwestycji, które będą służyć całej społeczności Radłowa. Zakończenie prac jest dowodem na konsekwentne działania gminy, której celem jest tworzenie bardziej funkcjonalnej, bezpiecznej i przyjaznej przestrzeni dla wszystkich.




**stowarzyszenie
AMOS**

BEZPŁATNE ZAJĘCIA DLA DZIECI

**Placówka Wsparcia Dziennego
praca podwórkowa
W WAŁ-RUDZIE**

- zajęcia artystyczne (atrakcyjne rękodzieła)
- gry i zabawy
- zajęcia relaksacyjne (trening uważności)
- wyjazdy do kina, na kręgle
- pikniki, warsztaty rodzinne
- wsparcie psychologiczne, socjoterapia
- opieka wychowawców

ZAJĘCIA W PIĄTKI od stycznia do grudnia 2026

- rok szkolny: 11:00-17:00 (po lekcjach)
- wakacje: 9:00-15:00
- Dom Kultury w Wał-Rudzie

ZAPISY I INFORMACJE

**Specjalistyczna Placówka Wsparcia Dziennego
(biuro projektu)
ul. Brzeska 9 Radłów (33-130)**

☎ **533 727 323**
✉ **pwd@amos.org.pl**
🌐 **www.stowarzyszenie.amos.org.pl**

**Zapraszamy dzieci od 6 lat
zamieszkałe w Gminie Radłów
lub uczące się w szkołach
na terenie Gminy Radłów**

Projekt "POMAGAJMY RAZEM W GMINIE RADŁÓW"
realizowany jest
przez Gminę Radłów i Stowarzyszenie AMOS



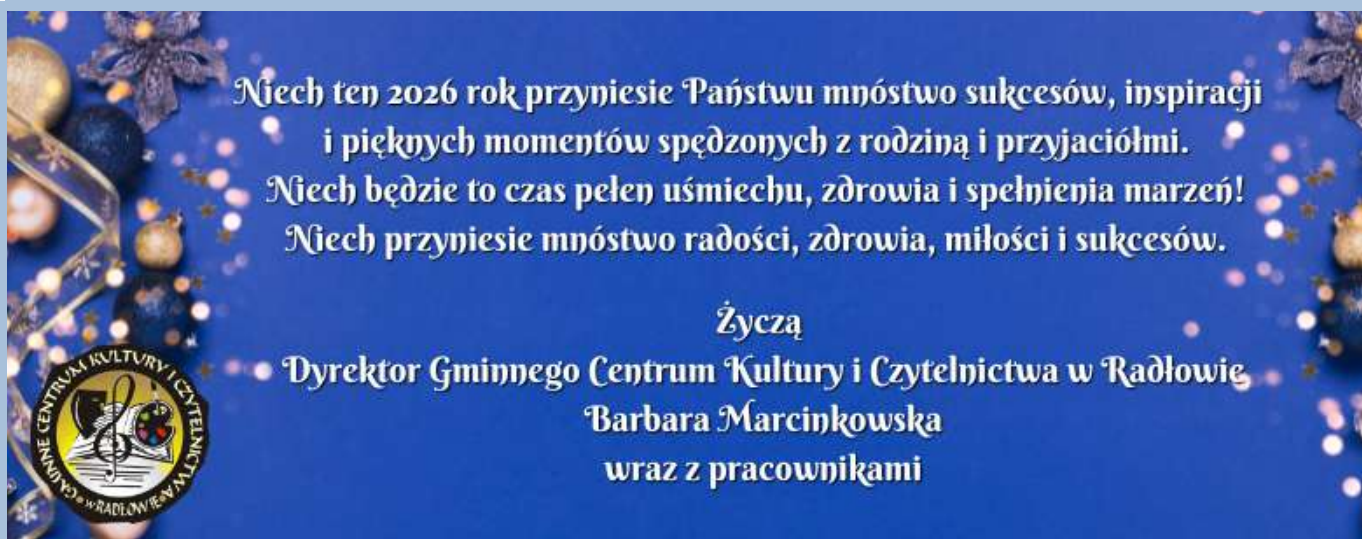




MAŁOPOLSKA

Projekt współfinansowany jest ze środków Programu Fundusze Europejskie dla Małopolski 2021-2027
finansowanego z Europejskiego Funduszu Społecznego Plus





IV TURNIEJ SOŁECTW POWIATU TARNOWSKIEGO

19 października bieżącego roku reprezentacja sołtysów gminy Radłów wzięła udział w IV Turnieju Sołectw Powiatu Tarnowskiego, który odbył się w Paleśnicy.

Do sportowej rywalizacji stanęło 12 drużyn sołeckich z całego powiatu. Nie zabrakło dobrej zabawy, ducha współpracy i zdrowej rywalizacji w przyjaznej atmosferze.

Burmistrz Radłowa Mateusz Borowiec serdecznie dziękuje sołtysom za godne reprezentowanie naszej gminy, zaangażowanie i sportowego ducha, który towarzyszył im podczas całego wydarzenia.

UMiG Radłów



PAN JÓZEF PSZCZOŁA ZASŁUŻONY DLA KRÓLESTWA BOŻEGO

W uroczystość Jezusa Chrystusa Króla Wszechświata w tarnowskiej katedrze biskup ordynariusz Andrzej Jez wręczył 64 osobom – a wśród nich także panu Józefowi Pszczole z Niwki – diecezjalne odznaczenia „*Dei Regno Servire*” (Zasłużony dla Królestwa Bożego).

Pan Józef Pszczoła jest znanym i bardzo cenionym społecznikiem. To on podarował na rzecz wsi w latach siedemdziesiątych ubiegłego wieku działkę pod budowę Domu Ludowego, a w kolejnej dekadzie działkę pod budowę kaplicy pw. Świętej Siostry Faustyny w Niwce. Warto nadmienić, że działki owe, położone naprzeciwko szkoły, w atrakcyjnym miejscu w centrum wsi, miały bardzo dużą wartość materialną. W czasach pogoni za dobrami materialnymi i kultu pieniądza taka postawa budzi więc ogromny szacunek.

Od samego początku istnienia kaplicy dojazdowej w Niwce pan Józef opiekuje się tą budowlą sakralną, współpracując z kolejnymi radłowskimi proboszczami w ramach Rady Duszpasterskiej i dzieląc się z innymi swoim doświadczeniem życiowym.

Odnaczenie przyznane przez biskupa ordynariusza to jedynie symboliczne docenienie wielu lat wiernej służby Kościołowi. Gratulujemy panu Józefowi tego wyróżnienia, życząc jednocześnie mocnego zdrowia i wielu lat życia.

Józef Trytek



KAZIMIERZ URBANEK W SŁUŻBIE RODZINIE I LOKALNEJ SPOŁECZNOŚCI

WSPOMNIENIE

Gdy żegnał się z sołtysami, radnymi i urzędnikami gminy po zakończeniu czwartkowej sesji Rady Miasta i Gminy Radłów, nikt nawet nie przypuszczał, że było to ostatnie pożegnanie. Następnego dnia, w piątek 14 listopada 2025 roku, już nie żył. Wieloletni sołtys Radłowa, a od 2010 roku przewodniczący Rady Osiedla Miasta Radłów odszedł nagle i niespodziewanie, pozostawiając w smutku najbliższych – liczną rodzinę oraz grono swoich przyjaciół i znajomych.

Miał w sobie entuzjazm i wolę działania. Niestety wąła nić ludzkiego życia została nagle przerwana. Pozostało tylko wspomnienie i wieczna przestroga dla żyjących – że nikt nie zna ani miejsca, ani godziny, w której będzie musiał przeprawić się na drugi brzeg.

Kazimierz Urbanek urodził się 11 maja 1957 roku w Radłowie. Był najmłodszym spośród czwórki dzieci Heleny i Franciszka Urbanków. Rozpiętość wiekowa między rodzeństwem była spora. Gdy Kazimierz przyszedł na świat, jego najstarsza siostra była już dorosłą osobą. Pewnie i z tego powodu, jako najmłodszy syn, najbardziej związany był z domem rodzinnym i rodzicami. W tamtym czasie podstawowym źródłem utrzymania wielu rodzin mieszkających na wsi była praca na roli, we własnym gospodarstwie. Franciszkowi trudno było jednak utrzymać rodzinę z rolnictwa, dlatego dorabiał sobie jako szewc, świadcząc usługi dla mieszkańców wioski.

Kazimierz – jak większość dzieci z naszego terenu w tamtym czasie – od najmłodszych lat pomagał rodzicom w prowadzeniu gospodarstwa, z czasem przejmując na siebie coraz więcej obowiązków, zwłaszcza po śmierci ojca. Swoją edukację szkolną rozpoczął w Szkole Podstawowej w Radłowie. Był to ważny okres w jego życiu, do którego lubił powracać. Ciepło wspominał swoje „podstawówkowe” panie nauczycielki. Odwiedzając tę samą szkołę po wielu latach – już jako dziadek – przywoływał swoje lata szkolne; chciał, aby wydzielić w bu-

dynku jakieś miejsce upamiętniające zmarłych pedagogów, którzy odcisnęli wyraźne piętno na pokoleniu, do którego należał. Okres swojej wczesnej młodości postrzegał również przez pryzmat przyjaźni i przeróżnych

relacji rówieśniczych, także tych zadziergniętych w następnym etapie kształcenia – w szkole zawodowej w Tarnowie.

Po zdobyciu zawodu podjął pracę w Zakładach Mechanicznych w Tarnowie. W późnej epoce Gierka przedsiębiorstwo to, nastawione na produkcję uzbrojenia wojskowego, gwarantowało stabilną i dobrze płatną pracę. Następnym etapem w jego życiu była dwuletnia zasadnicza służba wojskowa. Po jej odbyciu mógł pomyśleć o założeniu rodziny. Swoją przyszłą żonę Krystynę poznał w pracy „na Mechanicznych”. W kwietniu 1982 roku Krystyna i Kazimierz pobrali się. Był to bardzo trudny czas, tuż po wprowadzeniu stanu wojennego. Zakłady Mechaniczne – jak wszystkie większe fabryki w Polsce

– zostały zmilitaryzowane, a pracownicy poddawani byli represji przez organy bezpieczeństwa. Bolączką dnia codziennego był powszechny niedobór towarów konsumpcyjnych. W sklepach nie było prawie nic, za wszystkim trzeba było stać w kolejkach. Z tymi i wieloma innymi przeciwnościami losu Kazimierz wraz ze swoją małżonką musiał zmagać się, gdy ich rodzina zaczęła się powiększać. Na świat przychodziły kolejne dzieci. Pierwszy urodził się Łukasz, potem Iza, Kasia, Agnieszka, a na końcu





Michał. Piątka dzieci to była duża rodzina, którą utrzymać nie było łatwo, a na domiar złego pojawiły się problemy ze zdrowiem.

Przemiany ustrojowe, jakie nastąpiły w Polsce po roku 1989, rozbudziły w narodzie ogromne najedzie na zmianę na lepsze. Niestety dla wielu rodzin było wręcz przeciwnie. Nagle bowiem okazało się, że wojsko jest niepotrzebne. Zlikwidowano zasadniczą służbę wojskową, więc skończyły się rządowe zamówienia na sprzęt wojskowy. Zakłady Mechaniczne zmuszone były ograniczyć produkcję, pracowników wysyłano na przymusowe urlopy, zalegano z wypłatami; jednym słowem: robiło się coraz gorzej. Widząc, co się dzieje, kto tylko mógł, uciekał z fabryki – jeśli nie na wcześniejszą emeryturę, to na inne świadczenie. Także Kazimierz Urbanek skorzystał z przywileju, jaki dawała mu opieka nad córką wymagającą specjalnej troski. Rezygnując z pracy „na Mechanicznych”, mógł powrócić do pierwotnej pasji, którą była praca w gospodarstwie rolnym. W czasach, gdy małe rodzinne gospodarstwa upadały jedno po drugim, on rozwijał się w tradycyjnym modelu gospodarowania, idąc niejako pod prąd przeobrażeniom na wsi. Nic więc dziwnego, że usilnie namawiano go, aby został sołtysem w Radłowie. Początkowo wzbierał się, ale w końcu dał się przekonać i wołą wyborców zebrania wiejskiego w roku 2002 został sołtysem Radłowa. Niebawem okazało się, że jest to funkcja stworzona wprost dla niego. Miał wrodzoną łatwość nawiązywania kontaktów z ludźmi, był otwarty na innych, życzliwy w stosunku do potrzebujących. W cuglach wygrywał kolejne wybory, często nie mając żadnej konkurencji. To wyrażenie – „w cuglach” – ma tyleż metaforyczne, co i konkretne znaczenie, bowiem Kazimierz był miłośnikiem koni i konnych powozów. Często można było go zobaczyć, jak powoził parą dorodnych koni. Jego znakiem firmowy stał się też charak-

terystyczny „chłopski kapelusz”, którego rąbka uchylał z gracją, pozdrawiając napotkanych po drodze znajomych. Od roku 2010, gdy Radłów uzyskał prawa miejskie, przestał tytułować się sołtysem, a w zamian zyskał godność przewodniczącego Rady Osiedla. Ta zmiana był tylko formalnością. Kazimierz nadal czuł się bowiem gospodarzem Radłowa, choć już nie nazywanego wioską, ale miastem. Pilnie starał się uczestniczyć w niemal wszystkich lokalnych wydarzeniach, szczególnie bliskie jego sercu były uroczystości o wymowie patriotycznej. Troszczył się o miejsca pamięci narodowej, a zwłaszcza o pomnik poległych żołnierzy na miejscu spalonej szkoły, u stóp którego rok w rok składał wiązanek kwiatów

podczas uroczystości rocznicowych.

Przez ponad 20 lat swojego urzędowania Kazimierz Urbanek jako sołtys, a potem przewodniczący Rady Osiedla dał się poznać jako oddany lokalnej społeczności gospodarz, który potrafił współpracować z wszystkimi możliwymi instytucjami i organizacjami społecznymi: z wójtem, burmistrzami, radnymi, z księżmi proboszczami, dyrektorami szkół, KGW, OSP, itd. O tym, że był powszechnie lubianym i szanowanym mieszkańcem Radłowa, najlepiej zaświadczyły tłumy wiernych, którzy



przyszli na pogrzebową Mszę Świętą, po której odprowadzono go na miejsce wiecznego spoczynku.

„Przecież nie cały umieram; to, co we mnie niezniszczalne, trwa” – napisał Jan Paweł II w *Tryptyku rzymskim*, trawestując Horacjańskie *non omnis moriar*. Kazimierza Urbanka nie ma już pośród nas, żywych, ale nadal jest obecny w naszej pamięci i w dziełach, których dokonał za życia.

Józef Trytek

PS. Dziękuję pani Agnieszce, córce śp. Kazimierza Urbanka, za pomoc w napisaniu tego wspomnienia.

UROCZYSTOŚĆ Z OKAZJI DNIA EDUKACJI NARODOWEJ W RADŁOWIE

W dniu 14 października 2025 roku z inicjatywy burmistrza Radłowa odbyła się uroczystość z okazji Dnia Edukacji Narodowej w Radłowie. W wydarzeniu uczestniczyli dyrektorzy i nauczyciele wszystkich placówek oświatowych z terenu gminy Radłów.

Podczas części oficjalnej burmistrz wręczył Nagrody Burmistrza Radłowa, złożył podziękowania i wyrazy uznania dla wszystkich osób zaangażowanych w proces nauczania i wychowania młodego pokolenia. Podkreślił znaczenie pracy nauczycieli, ich codziennego wysiłku, odpowiedzialności oraz roli, jaką odgrywają w kształtowaniu postaw i wartości dzieci i młodzieży.

Po części oficjalnej odbył się koncert Chóru SOLski z Tarnowa, który przygotował program artystyczny, ukazujący, że piosenka niejedno ma imię. Pod kierunkiem dyrygentki Weroniki Gajewskiej i przy akompaniamencie pianisty Piotra Niedojadły zaprezentowano znane i lubiane utwory – od lat obecne w polskiej kulturze muzycznej, towarzyszące nam w radiu, podczas spotkań towarzyskich i rodzinnych uroczystości.

UMiG Radłów



GMINNE OBCHODY 107. ROCZNICY ODZYSKANIA NIEPODLEGŁOŚCI

W dniu 11 listopada w Radłowie odbyły się uroczyste gminne obchody 107. rocznicy odzyskania przez Polskę niepodległości. Uroczystości rozpoczęły się na radłowskim Rynku, skąd korowód przy dźwiękach Orkiestry Dętej Ochotniczej Straży Pożarnej w Radłowie w asyście pocztów sztandarowych udał się do kościoła pw. św. Jana Chrzciciela w Radłowie na uroczystą Mszę Świętą w intencji Ojczyzny.

Po nabożeństwie uczestnicy wydarzenia przemaszerowali pod Pomnik, gdzie złożono kwiaty i zapalono znicze, oddając hołd wszystkim, którzy walczyli o wolną i niepodległą Polskę.

W imieniu społeczności lokalnej kwiaty złożyła delegacja samorządu gminy Radłów z burmistrzem Radłowa Mateuszem Borowcem na czele, a także przedstawiciele instytucji, organizacji społecznych, szkół oraz służb mundurowych.

Dziękujemy mieszkańcom, pocztom sztandarowym, druhom strażakom, młodzieży szkolnej oraz wszystkim uczestnikom za wspólne, godne uczczenie tego wyjątkowego dnia.

UMiG Radłów



„PŁOMIEŃ ROZGRYZIE MALOWANE DZIEJE, SKARBY MIECZOWI SPUSTOSZĄ ZŁODZIEJE, PIEŚŃ UJDZIE CAŁO...”

11 listopada świętujemy niepodległość naszej Ojczyzny i oddajemy hołd wszystkim, którzy przyczynili się do tego, że dziś możemy żyć w wolnym kraju.

W Przybysławicach obchody związane z odrodzeniem się Polski po 123 latach niewoli rozpoczęły się Mszą Świętą w intencji Ojczyzny w parafialnym kościele. Następnie zebrani udali się do szkoły, zatrzymując się pod pomnikiem poległych, aby oddać hołd tym, którzy walczyli o wolność. Prezes stowarzyszenia w asyście pani dyrektor oraz pani wicedyrektor w imieniu całej społeczności szkolnej zapalił symboliczny znicz.

Ważnym elementem spotkania było wspólne śpiewanie pieśni patriotycznych – zarówno tych znanych, jak i tych mniej popularnych. *My, pierwsza brygada, Wojenko, wojenko czy Rota* – to tylko niektóre spośród nich. Śpiewom przewodziła grupa rodziców, co dodało uroczystości wyjątkowego charakteru. To wspaniałe, że rodzice aktywnie włączyli się w obchody tego wydarzenia, prowadząc wspólne śpiewanie. Ich zaangażowanie z pewnością przyczyniło się do stworzenia niezapomnianej atmosfery i umocnienia więzi między mieszkańcami Przybysławic i Pasięki Otfinowskiej. Obecni w sali bardzo chętnie i żywiołowo włączyli się we wspólne śpiewanie. Śpiew był międzypokoleniowy, gdyż w uroczystości uczestniczyli dziadkowie, rodzice oraz dzieci i młodzież.



Podczas trwania biesiady wystąpili również laureaci Szkolnego Konkursu Piosenki i Pieśni Patriotycznej. Na uwagę zasługiwał także śpiew uczniów klasy II i III. Młodzi artyści z dumą i zaangażowaniem zaprezentowali utwory przypominające o drodze Polaków do wolności. Ich entuzjazm, emocje i szczere słowa przypominały, że patriotyzm rodzi się już od najmłodszych lat – w sercach młodych ludzi, którzy pamiętają o historii i z dumą niosą dalej białoczerwone barwy.

W tradycji pieśni narodowych przeważa wzniosła idea walki o wolność Ojczyzny. Według słowników „ojczyzna” to kraj, w którym się urodziliśmy, miejsce, z którym jesteśmy głęboko związani. Jednak słowo to dla patriotów ma inne, głębsze znaczenie. Pięknie o Ojczyźnie napisał Stefan Żeromski w dramacie *Sułkowski*:

„Ojczyzna – to samo życie.
Jak krew bije w tętnach,
Jak serce w piersiach uderza,
Jak myśl w mózgu przepływa
– Tak w nas żyje ojczyzna”.

Dekoracja sali budowała elegancki i patriotyczny klimat. Wyjątkową atmosferę stworzyły też odważne panie i uczennice, które założyły na siebie strój nawiązujący do stylistyki ubiorów sprzed ponad wieku.

Jak co roku organizatorzy zadbali także o integracyjny charakter wydarzenia. Po części oficjalnej na uczestników czekał poczęstunek przygotowany przez rodziców i KGW „Nad Stawem” w Przybysławicach. Uroczystość ta po raz kolejny udowodniła, że dzień 11 listopada jest w Niepublicznej Szkole Podstawowej w Przybysławicach obchodzony z należytą czcią i szacunkiem.

Dziękujemy wszystkim tym, którzy przyczynili się do organizacji tego wydarzenia. Wszystkim zaś obecnym dziękujemy za wspólne piękne świętowanie!

*Dorota Pochroń
Fot. Agnieszka Wałaszek*



DZIĘKUJEMY ZA WASZE SERCA!

14 października w Miejskie Centrum Kultury w Radłowie odbyła się pierwsza akcja krwiodawstwa zorganizowana przez Gminne Centrum Kultury i Czytelnię w Radłowie – i od razu zakończyła się ogromnym sukcesem!

Frekwencja przerosła nasze oczekiwania – dziękujemy wszystkim, którzy odpowiedzieli na nasz apel i oddali krew. Dzięki waszemu zaangażowaniu udało się zebrać 13 litrów krwi! To wspaniały wynik i piękny przykład solidarności.

Dla wszystkich krwiodawców przygotowany został poczęstunek, woda i bufet kawowy oraz mały upominek, a panie z Urzędu Miejskiego na stoisku „Eko-doradcy” wręczały wrzosek jako symbol wdzięczności.

Dziękujemy każdemu, kto wziął udział w wydarzeniu i oddał krew – to naprawdę ma znaczenie. Jesteście niesamowici!

Do zobaczenia na kolejnych akcjach – ta była pierwsza, ale na pewno nie ostatnia!

Monika A. Piekarz



REKORDOWE ZAINTERESOWANIE AKCJĄ „BEZPIECZNI, ROZWAŻNI, DALEKOWZROCZNI”

PONAD STO ZGŁOSZEŃ W MAŁOPOLSKIM KONKURSIE „BEZPIECZNI, ROZWAŻNI, DALEKOWZROCZNI”

Hulajnoga może być frajdą – pod warunkiem rozsądku. Ponad setka placówek oświatowych z całej Małopolski zgłosiła swoje prace do piątej edycji wojewódzkiego konkursu „Bezpieczni, rozważni, dalekowzroczni”, organizowanego przez Zespół Szkół w Zabawie.

Tegoroczna odsłona przebiegała pod hasłem: „Hulajnoga to frajda fantastyczna, lecz bez rozważni bywa tragiczna” i poświęcona była bezpiecznemu korzystaniu z hulajnóg – środka transportu, który wśród najmłodszych zyskuje coraz większą popularność.

W konkursie nagrodzono kilkudziesięciu uczniów z różnych regionów Małopolski. Uczestnicy rywalizowali w kilku kategoriach, m.in. na najlepszy film promujący bezpieczeństwo, najciekawsze zdobienie kasku czy autorski scenariusz gry edukacyjnej. Zmagania podzielono także na grupy wiekowe, co pozwoliło adekwatnie ocenić kreatywność i wiedzę młodych twórców.

Gościem specjalnym finału była marszałek województwa małopolskiego Marta Malec-Lech, która podkreśliła wysoki poziom organizacji wydarzenia oraz imponującą liczbę nadesłanych prac. Gminę Radłów reprezentował sekretarz gminy Grzegorz Kogut, a wśród zaproszonych znaleźli się także przedstawiciele służb mundurowych, Małopolskiego Kuratorium Oświaty oraz Małopolskiego Ośrodka Ruchu Drogowego w Tarnowie.



Edukacja przez praktykę i zabawę

Organizatorzy podkreślają, że jednym z głównych celów konkursu jest kształtowanie odpowiedzialnych postaw młodych użytkowników hulajnóg. W dobie rosnącej popularności jednoślądów elektrycznych oraz tradycyjnych edukowanie dzieci w zakresie poruszania się po drogach i chodnikach nabiera szczególnego znaczenia. Konkurs przypomina, jak ważne jest stosowanie kasków, przestrzeganie dopuszczalnych prędkości oraz poszanowanie zasad ruchu drogowego.

Prace uczniów jasno pokazują, że najmłodsi potrafią łączyć kreatywność z wiedzą praktyczną. Filmy, plakaty i projekty gier edukacyjnych zwracają uwagę na obojętne jazdy w wyznaczonych miejscach, korzystanie z elementów odbłaskowych oraz zachowanie ostrożności w pobliżu przejść dla pieszych. Dzięki tego typu inicjatywom dzieci uczą się, że hulajnoga to nie tylko świetna zabawa, ale również odpowiedzialność za własne bezpieczeństwo i bezpieczeństwo innych.

Inwestycja w przyszłych uczestników ruchu

Konkurs „Bezpieczni, rozważni, dalekowzroczni” wpisuje się w szersze działania promujące kulturę bezpieczeństwa na małopolskich drogach. Ekspertki podkreślają, że edukacja rozpoczynana już w najmłodszych latach przynosi długofalowe efekty – dzieci wyrabiają w sobie dobre nawyki, które później przenoszą na kolejne etapy uczestnictwa w ruchu drogowym, także jako przyszli kierowcy.

Organizatorzy zapowiadają, że kolejne edycje konkursu będą kontynuować misję propagowania odpowiedzialnych zachowań wśród młodych Małopolan, łącząc rozwijanie talentów z praktyczną wiedzą dotyczącą codziennego bezpieczeństwa.





BO TO ŻYCIE TO BAL JEST NAD BALE!

Przychodzi w pewnym wieku taki czas, kiedy zamiast gościć – jesteśmy goszczeni, zamiast ciężko pracować – tańczymy, a zamiast martwić się o jutro – celebруемy dziś. Na przełomie października i listopada seniorzy świętują Ogólnopolski, Europejski i Międzynarodowy Dzień Seniora. Od dziewięciu lat Klub Seniora w Radłowie z radością celebrowe ten szczególny czas. W tym roku 16 października 2025 roku w Radłowskiej Sali Bankietowej odbył się wyjątkowy Bal Seniora 2025. Przepyszny bufet przygotowała Radłowska Sala Bankietowa, a domowe ciasta upiekły nasze seniorki. Do tańca przygrywał niezawodny pan Grzegorz Gawełek, który porwał wszystkich na parkiet. Drobne upominki, dekoracje i cudowna atmosfera dopełniły całości.

Drodzy Seniorzy, to był Wasz dzień – Dzień Seniora, czyli święto ludzi z doświadczeniem, mądrością, dystansem i poczuciem humoru, które potrafi rozjaśnić nawet najbardziej pochmurny dzień. Życzymy Wam po raz kolejny przede wszystkim zdrowia, które pozwoli dalej tańczyć, śmiać się i planować kolejne przygody. Niech nie zabraknie pogody ducha, ciekawości świata i tej niezwykłej energii, która sprawia, że młodszy patrzą na Was z podziwem (i lekką zazdrością). Bal Seniora 2025 był pięknym świętem z klasą, humorem i sercem – dokładnie takim jak Wy!

Serdeczne życzenia składamy także wszystkim Seniorom – mieszkańcom gminy Radłów. Niech Wam się wiedzie najpiękniej!



*„Niech żyje bal!
Bo to życie to bal jest nad bale!
Niech żyje bal!
Drugi raz nie zaproszą nas wcale!
Orkiestra gra!
Jeszcze tańczą i drzwi są otwarte!
Dzień warty dnia!
A to życie zachodu jest warte!”
(A. Osiecka)*

Działalność Klubu finansowana jest ze środków gminy Radłów. Miasto i gmina Radłów, organ prowadzący – Stowarzyszenie AMOS.

Edyta Kożuch



UCZNIOWIE – NAGRODZENI!

Końcem listopada w Miejskim Centrum Kultury w Radłowie odbyła się uroczystość wręczenia Nagród Burmistrza. Niemal 70 uczniów ze szkół z terenu gminy Radłów zostało nagrodzonych za wybitne osiągnięcia w nauce oraz sukcesy artystyczne i sportowe.

Nagrody wręczali burmistrz Radłowa Mateusz Borowiec oraz przewodniczący Rady Miejskiej w Radłowie Marcin Małek. Uroczystość uświetnił koncert orkiestry uczniów z Zespołu Szkół w Zabawie pod kierownictwem opiekuna – Łukasza Burgieła.

Występ młodych muzyków nadał wydarzeniu wyjątkowy charakter i został nagrodzony gromkimi brawami. Poza Nagrodami Burmistrza przyznawanymi zgodnie z regulaminem zostały wręczone również wyróżnienia dla uczniów, którzy wprowadzili nie zakwalifikowali się do grona laureatów, ale dzięki swojej pasji i determinacji również odnoszą duże sukcesy.



Tak liczna grupa nagrodzonych oraz wyróżnionych uczniów potwierdza ogromne zaangażowanie młodych mieszkańców gminy, a także skuteczne wsparcie ze strony szkół i rodziców. To wydarzenie stało się piękną okazją do celebrowania talentów i pasji uczniów oraz promowania postaw, które inspirują całą naszą społeczność.

UMiG Radłów

GALA „ROZWIŃ SWOJĄ GMINĘ”

1 października odbyła się 16. Gala „Rozwiń swoją Gminę”. Jej organizatorem był Wojewódzki Urząd Pracy w Krakowie, instytucja Województwa Małopolskiego. Patronat honorowy nad wydarzeniem sprawowała Iwona Gibas – członek Zarządu Województwa Małopolskiego.

Wydarzenie otworzył Wojciech Piech, pełnomocnik marszałka województwa ds. przedsiębiorczości i rynku pracy.

– *Dziękuję wszystkim liderom, edukatorom i twórcom kultury. To dzięki wam Małopolska nie tylko się rozwija, ale też dojrzewa jako wspólnota ucząca się przez całe życie. Wasza praca to nie tylko działania lokalne: to budowanie przyszłości regionu, opartej na wartościach, wiedzy i relacjach. To dzięki wam edukacja w Małopolsce ma twarz człowieka, który działa z pasją i odpowiedzialnością* – mówił pełnomocnik.

Gala zgromadziła przedstawicieli samorządów, lokalnych ośrodków kultury oraz organizacji pozarządowych zaangażowanych w rozwój kompetencji mieszkańców Małopolski. Była podsumowaniem działań edukacyjnych i społecznych realizowanych w regionie. Jej uczestnicy poznali także laureatów konkursu Edukacyjna Gmina Małopolski 2025. Naszą gminę reprezentowali pracownicy Gminnego Centrum Kultury i Czytelnictwa w Radłowie, którzy przygotowali atrakcyjne stoisko informacyjne. Odwiedzający mogli na nim zapoznać się z ofertą kulturalną, edukacyjną oraz promocyjną gminy, a także porozmawiać z przedstawicielami lokalnej instytucji kultury.



Stoisko cieszyło się dużym zainteresowaniem, a pracownicy GCKiC chętnie odpowiadali na pytania, prezentując najważniejsze inicjatywy i działania podejmowane na rzecz mieszkańców. Udział w wydarzeniu był okazją do promocji gminy oraz nawiązania nowych kontaktów.

(red.)



Fot. WUP w Krakowie

120 LAT SERCA WSI W NIWCE UCZCZONO JUBILEUSZ SZKOŁY, KTÓRA OD 1905 ROKU KSZTAŁTUJE POKOLENIA

8 października 2025 roku Niepubliczna Szkoła Podstawowa w Nivce świętowała imponujący jubileusz 120-lecia swojego istnienia, połączony ze świętem patrona szkoły.

Był to dzień pełen wzruszeń, wdzięczności i dumy z dorobku minionego stulecia, stanowiący doskonałą okazję do wspomnień, refleksji i uhonorowania tradycji, która przez ponad wiek kształtowała kolejne pokolenia uczniów. Szkoła w Nivce została założona w 1905 roku, w czasach gdy Polska wciąż znajdowała się pod zaborami, a dostęp do edukacji w języku polskim na terenach wiejskich był ograniczony. Jej powstanie było wówczas ważnym krokiem w rozwoju lokalnej edukacji i krzewieniu polskości. Placówka przetrwała dwie wojny światowe, zmiany ustrojowe i liczne reformy oświaty, wychowując mieszkańców naszej gminy w duchu tradycji i wartości.

Uroczystości miały wyjątkowo podniosły charakter, a ich najważniejszym, duchowym akcentem była uroczysta Msza Święta w intencji całej społeczności szkolnej. Następnie uczestnicy prowadzeni przez poczet sztandarowy, przemaszerowali do gmachu szkoły, gdzie odbyła się część oficjalna.

Pani dyrektor Agnieszka Burgiel serdecznie powitała zebranych gości i wprowadziła w temat jubileuszowego spotkania. W swoim przemówieniu podkreśliła bogatą historię placówki, jej wkład w kształtowanie kolejnych

pokoleń mieszkańców oraz rolę, jaką odgrywa w lokalnej społeczności. Złożyła również podziękowania wszystkim, którzy oddawali i nadal oddają swoje serce

tej szkole, troszcząc się o jej rozwój na przestrzeni dziesięcioleci.

Uroczyste odśpiewanie hymnu, przemówienia zaproszonych gości i ich szkolne wspomnienia stworzyły wyjątkową, sentymentalną atmosferę, pełną wzruszeń i uśmiechu. Z ust zaproszonych gości popłynęło pod adresem placówki wiele ciepłych słów. Nie zabrakło gratulacji, życzeń, wspomnień oraz słów uznania dla wszystkich zaangażowanych w funkcjonowanie i w proces kształcenia dzieci oraz młodzieży. Wśród uczestników obecni byli m.in. przedstawiciele władz samorządowych, oświatowych, szkolnych i duchowieństwa, dyrektorzy instytucji, sołtysi, radni, prezesi, nauczyciele, rodzice oraz przyjaciele szkoły. Ich obecność nadała jubileuszowi wyjątkowy, podniosły charakter.

Następnie pan Józef Trytek, autor monografii, która stanowi bogate

kompendium wiedzy na temat historii powstania szkoły w Nivce, wygłosił interesujący wykład wzbogacony o materiały archiwalne, w którym opowiedział o początkach szkoły, dowodząc, że pragnienie wiedzy i rozwoju było siłą napędową dla wielu pokoleń mieszkańców, a dzisiejsza nowoczesna placówka jest spełnieniem ich marzeń i dziedzictwem, które należy pielęgnować. W swoim wystąpieniu podkreślił, że historia szkoły



to nie tylko daty i fakty, ale przede wszystkim opowieść o ludziach – wizjonerach, którzy pragnęli światła wiedzy dla wiejskiej młodzieży.

Kolejnym punktem programu był montaż słowno-muzyczny, nawiązujący do historii powstania szkoły, a w szczególności poświęcony życiu i posłannictwu św. Faustyny Kowalskiej, patronki szkoły, w którym uczniowie pod kierunkiem pani Małgorzaty Małochleb oraz pani Zofii Juchno-Bąk przypomnieli o uniwersalnych wartościach stanowiących fundament funkcjonowania szkoły i pokazujących, że misja św. Faustyny jest wciąż aktualna i inspirująca. dopełnieniem montażu było wystąpienie siostry Iwony ze Zgromadzenia Sióstr Jezusa Miłosiernego, w którym przybliżyła ona słuchaczom postać patronki oraz zachęciła do refleksji nad własnym życiem i wartościami, jakie prezentowała święta.

Po części oficjalnej nadszedł czas na kawę i jubileuszowy tort, a towarzyszące temu rozmowy sprzyjały integracji pokoleń i były piękną, sentymentalną podróżą w przeszłość. Oprócz śmiechu i radości były też chwile zadumy i wspomnień o tych, których już zabrakło, lecz nadal pozostają żywi w pamięci społeczności szkolnej. Od początku swojego istnienia szkoła w Nivce była nie tylko miejscem nauki, ale także sercem lokalnej



społeczności – przestrzenią spotkań, rozwoju i wspólnego działania. Miniony zaś jubileusz to okazja do sięgnięcia w przeszłość; przywołania pamięci o zdarzeniach i ludziach, którzy oddali tej placówce swoje umiejętności, którzy z pasją i oddaniem tworzyli jej codzienność. To także refleksja nad wieloletnimi osiągnięciami oraz okazja do wytyczenia ambitnych celów na przyszłość – z odwagą, entuzjazmem i wiarą w siłę wspólnoty.

Dyrekcja, nauczyciele i uczniowie Niepublicznej Szkoły Podstawowej w Nivce serdecznie dziękują wszystkim, którzy wzięli udział w obchodach tego ważnego jubileuszu. To właśnie dzięki waszej obecności i zaangażowaniu mogliśmy poczuć ducha historii i wspólnoty, która od 1905 roku tworzy to miejsce.

Małgorzata Małochleb



WYDARZYŁO SIĘ W BIBLIOTECE...

„Koty” – jesienna wystawa prac Anny Kędzior

Biblioteczna jesień rozpoczęła się mrucząco, puchato i mięciutko. Na parapety i sztalugi wdrapały się koty – dachowce i rasowe, podwórkowe i arystokratyczne. Wśród barwnych, jesiennych kolorów czekały na odwiedzających. „Koty” – wystawa malarstwa Anny Kędzior gościła w radłowskiej bibliotece przez całą jesień. Autorka prezentowała również abstrakcje oraz kwiaty.



Andrzej Marek Grabowski – Pan TIK-TAK w bibliotece

Autor programów telewizyjnych dla dzieci, takich jak „Tik-Tak”, „Ciuchcia”, „Wyprawy Profesora Ciekawskiego” i „Budzik”, znany pisarz, założyciel zespołu „Fasolki”, spotkał się 8 października z uczniami klas II i III oraz nauczycielami z Zespołu Szkół w Radłowie. Z panem Andrzejem w kolorowej walizce przyjechały kukiełkowe postaci, które grały razem z aktorami w jego programach telewizyjnych. Wybrani uczniowie wcielili się m.in. w role stworków-potworków, ożywili kukiełki i udzielili im głosu. Zabawa z Kulfonem, Zającem Poziomką i potworami Bezkaikiem i Szefunciem mogłaby trwać bez końca. Dzieci były zachwycone! Autor przytaczał również historie swoich książkowych bohaterów, czym wywołał na twarzach dzieci uśmiech oraz wzruszenie.



„Radosne, ciekawe, wspaniałe, niesamowite...” – tymi słowami można opisać spotkanie z niezwykle gościnnym gościem, a pamiątką pozostaną książki z autografem, które można było zakupić, jak również te, które można wypożyczyć w naszej bibliotece.

Spotkanie odbyło się w ramach zadania „Aromaty Kultury”. Projekt finansowany z budżetu Województwa Małopolskiego w ramach VII edycji „Budżetu Obywatelskiego”.

Światowy Dzień Poczty i Znaczka Pocztowego

9 października obchodzony jest Światowy Dzień Poczty oraz Znaczka Pocztowego, upamiętniający podpisanie traktatu berneńskiego, który powołał do życia Światowy Związek Pocztowy. Z tej okazji na całym świecie organizowane są wydarzenia promujące filatelistykę jako hobby. Radłowska biblioteka włączyła się w święto, zapraszając



na spotkanie filatelistkę, panią Czesławę Kusz, która kolekcjonuje znaczki od 43 lat. Klasery – najstarszy i najmniejszy – wypełnione po brzegi miniaturowymi cudami zachwyciły młodzież ze Specjalistycznej Placówki Wsparcia Dziennego w Radłowie. Dzieci dowiedziały się o historii znaczków, także tych zbieranych przez panią Czesławę. Zadziwiła je różnorodność i piękno poszczególnych egzemplarzy.

Serdecznie dziękujemy pani Czesławie Kusz za przybliżenie jej wspaniałej pasji, a wychowawcom i podopiecznym SPWD w Radłowie za udział w spotkaniu.

Spotkania MDKK

W pierwszy wtorek października w czytelnicy gwar, a w głowach – różne pomysły. Rozmowom nie było końca, planów na kolejne spotkania mnóstwo, a wszystko to miało miejsce w czasie spo-



tkania Młodzieżowego Dyskusyjnego Klubu Książki. Grudniowe spotkanie było okazją, by skupić się na analizie wybranego tekstu oraz promować literaturę młodzieżową.

Spotkania MDKK odbywają się raz w miesiącu, tj. w pierwszy wtorek danego miesiąca, w godz. 17.00-19.00. Zapraszamy młodzież, która chce dołączyć do grona klubowiczów.

Spotkanie Saloniku Literackiego i Dyskusyjnego Klubu Książki

Przy serniku i herbacie słuchałyśmy recenzji książki pt. *Moralisci. Jak Szwedzi uczą się na błędach i inne historie* Katarzyny Tubylewicz. Publikację z katalogu DKK omówiła pani Anna Kędzior. O treści tej książki toczyła się rozmowa na naszym czwartkowym październikowym spotkaniu.

Listopadowe popołudnie spędziłyśmy z genialnymi matematykami z lwowskiej szkoły matematycznej, a to za sprawą książki Mariusza Urbanka pt. *Genialni. Lwowska szkoła matematyczna*. Postaci Stefana Banacha, Hugona

Steinhaus, Stanisława Ulama i wielu innych przybliżyła nam pani Maria Magoń.

28. Międzynarodowe Targi Książki w Krakowie

Słowa Władysława Reymonta „Nie jestem maszyną, jestem człowiekiem” były mottem tegorocznych Targów Książki w Krakowie. Udział bibliotekarek w największym literackim wydarzeniu był nie tylko okazją do poszerzenia wiedzy i zawodowych horyzontów, ale przede wszystkim źródłem inspiracji. Święto czytelników, redaktorów, tłumaczy, ilustratorów, księgarzy, bibliotekarzy i wydawców w Hali EXPO dowodzi, jak ważni są ludzie, którzy tworzą literaturę, czytają ją i promują. Nie mogło nas tam zabraknąć!



„Życie jest podróżą” – V edycja „Zaduszek Poetyckich”

Znakomita aktorka teatralna, filmowa i telewizyjna Dorota Segda oraz aktor teatralny i filmowy Jacek Romanowski byli gośćmi specjalnymi tegorocznej edycji – już piątej – „Zaduszek Poetyckich”. Wieczór poświęcony Wiśławie Szymborskiej i Zbigniewowi Herbertowi rozpoczął wierszem Szymborskiej *Nic dwa razy burmistrz miasta i gminy Radłów* Mateusz Borowiec. W literacką podróż poprzez korespondencję wybitnych poetów, których łączyła wyjątkowa wieloletnia przyjaźń (utrwalona w listach opublikowanych w tomie pt. *Jacyś złośliwi bogowie zakpili z nas okrutnie. Korespondencja z lat 1955-1996*) zabrali uczestników wspaniali artyści – Dorota Segda i Jacek Romanowski. Wydarzenie było także okazją, aby nagrodzić zwycięzców i laureatów konkursu poetyckiego „Życie jest podróżą”.



Spośród laureatów komisja nagrodziła: Joannę Kurtykę (I miejsce), Patrycję Szot (II miejsce) i Zofię Czajkowską (III miejsce). Wydarzenie odbyło się w ramach zadania „Aromaty Kultury”. Projekt finansowany z budżetu Województwa Małopolskiego w ramach VII edycji „Budżetu Obywatelskiego”.

„Przemijanie”

Cudowny świat dziecinnych lat
Świat malowany tęczę
Porannej rosy srebrnych pereł
Schwytyanych w sieć pajęczą
Cudowny świat młodzieńczych lat
Świat kolorowy, radosny
Pełen uniesień, wyczekiwania
Od wiosny do wiosny
Skrzydła u ramion,
Beztroski czas –
Bujasz w obłokach
Dotykasz gwiazd
Cudowny świat dojrzałych lat –
Ale czy on istnieje?
Niejeden raz zmarszczy się brew
Gdy w oczy wiatr zawieje
Opierasz na dłoni swe srebrne skronie
Wspominasz minione dni
Nadchodzi czas i nieuchronnie
Otwierasz Jesieni drzwi
Spowalniasz wtedy życia bieg
A Jesień Życia chmurą się staje
Spoglądasz częściej na drugi brzeg
I przewidujesz rozstanie
Aż nagle staje pociąg czasu
Urywa się nić przeznaczenia
Zakończona podróż życia
Nie ma już nic do stracenia

Joanna Kurtyka



„Życie jest podróżą”

*Idziesz przed siebie, choć nie wiesz dokąd.
Spotykasz ludzi lub gnasz w samotności.
Drogą raz krętą, prostą lub stromą.
Niosąc ze sobą smak bólu, radości.*

*Podróż jest długa, pełna zakrętów,
Przeszłość-przystanek, decyzja-drogowskaz.
Niemало w niej szczęścia, niemало błędów,
Każdy krok to życia krajobraz.*

*Czasem blask słońca, rozgrzeje twą duszę,
Czasem chłód zimny, zamraza twe serce.
Podczas podróży są cienie, co kuszą,
Nie śpiesz się – zwolnij, anioł stróż szepcze.*

*Zbierasz wspomnienia jak barwne kamienie,
Układasz z nich powieść, wyróżniasz się z tłumu.
Z otwartym sercem wędrujesz po życia arenie,
Zapełniasz chwilę jak karty albumu.*

*Życie jest podróżą – Nie biegnij w panice!
Wiara niech Cię niesie na nadziei skrzydłach.
Każdy błąd ma swą wartość, to wiedzy skarbnice,
Każdy dzień rozgrywa nowe melodie na skrzypkach.*

Patrycja Szot

„Podróż mojego życia”

*Życie jest podróżą – raz małą, raz dużą.
Dziś idziesz wzdłuż drogi – jutro bolą Cię nogi.*

*Gdy idziesz piechotą rób to z ochotą,
A gdy jedziesz rowerem rób to z przyjacielem.*

*Kiedy leżysz na łące pomachaj biedronce.
Bo jadąc szybko motorem spotkasz się z doktorem.*

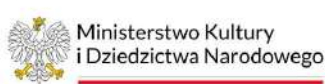
*Gdy lecisz samolotem nie martw się powrotem.
Bo gdy ciemna noc nastanie to pora na chrapanie.*

*Życie jest podróżą – raz małą, raz dużą.
Bo nikt nie wie co się stanie, kiedy rano z łóżka wsta-
nie.*

Zofia Czajkowska

Zakup nowości wydawniczych

Z myślą o naszych czytelnikach księgozbiór biblioteki wzbogacony został o wiele nowych, ciekawych tytułów. Zakup nowości możliwy był dzięki dofinansowaniu w ramach kierunku interwencji 1.1. Zakup i zdalny dostęp do nowości wydawniczych Priorytetu 1 Narodowego Programu Rozwoju Czytelnictwa 2.0 na lata 2021-2025 oraz wkładu własnego. Dzięki dotacji oraz własnym środkom budżetowym czytelnicy mają możliwość wypożyczania najnowszych tytułów ukazujących się na polskim rynku księgarskim.



Dofinansowano ze środków Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego w ramach realizacji Narodowego Programu Rozwoju Czytelnictwa 2.0 na lata 2021-2025

**Rozpoczynamy nową edycję programu „Mała książka – wielki człowiek”**

W ramach programu „Mała książka – wielki człowiek”, który jest realizowany przez Instytut Książki, od lat do rąk dzieci i ich opiekunów trafiają bezpłatne wyprawki czytelnicze. Jesteśmy jedną z blisko siedmiu tysięcy bibliotek publicznych w Polsce, w której dzieci w wieku przedszkolnym mogą odbierać wyjątkowe książki na dobry czytelniczy start. Tegoroczne wyprawki czytelnicze dla przedszkolaków są wyjątkowe. Młodzi czytelnicy będą mogli odebrać nie jeden, a nawet trzy tytuły.

„Czytaj chwilę” to hasło tegorocznej kampanii, w której mogą wziąć udział przedszkolaki. Bezpłatne wyprawki czytelnicze dostępne są w bibliotece głównej oraz w filiach. Zapraszamy rodziców wraz z przedszkolakami!

Badania pokazują, że rodzice, którzy nie czytają dzieciom codziennie, jako najczęstszą przyczynę wskazują brak czasu. Nie ma wątpliwości, że opiekunowie to bardzo zajęte osoby. Na głowie mają mnóstwo rzeczy małych i dużych, a w każdą wkładają czułość i uwagę. Niektóre z nich trzeba zrobić tu i teraz, inne można odłożyć, żeby pobyć TU I TERAZ. Wspólne momenty z książką – czytanie, rozmowy, wygłupy – to chwile, które zostają z nami na zawsze. Dlatego w codziennym zabieganiu niektóre rzeczy warto odłożyć... na chwilę. Program „Mała książka – wielki człowiek” jest realizowany przez Instytut Książki ze środków ministra kultury i dziedzictwa narodowego.

Spotkanie autorskie z prof. Ewą Danowską

Grudzień rozpoczęliśmy spotkaniem autorskim z prof. Ewą Danowską. O najnowszej książce *Krakowskie silvae rerum. Ludzie znani i nieznani* rozmawiał z panią profesor pan Józef Trytek. Obszerniejsza relacja z tego wydarzenia na kolejnych stronach „Radła”.

Spotkanie opłatkowe

Ostatnim spotkaniem kończącym rok w radłowskiej bibliotece było spotkanie opłatkowe sympatyków Saloniku Literackiego i Dyskusyjnego Klubu Książki pełne radości, spokoju, życzeń pomysłowości i planów na przyszłość.

Drodzy Czytelnicy, dziękujemy za Waszą obecność w bibliotece. Zarówno my, jak i książki z niecierpliwością czekamy na Was w nadchodzącym roku.

Katarzyna Baran
Magdalena Kapera-Patula
Fot. Benedykt Wierzbicki



DZIEŃ PRACOWNIKA SOCJALNEGO

21 listopada, w Dniu Pracownika Socjalnego, burmistrz odwiedził pracowników Miejsko-Gminnego Ośrodka Pomocy Społecznej w Radłowie oraz Środowiskowego Domu Samopomocy w Siedlcu.

Spotkania przebiegły w serdecznej atmosferze. Burmistrz złożył pracownikom życzenia, dziękując za ich codzienną, pełną zaangażowania pracę na rzecz mieszkańców gminy. Podkreślił, jak ważna jest ich rola w niesieniu wsparcia osobom potrzebującym oraz w budowaniu lokalnej wspólnoty.

– Składam serdecznie podziękowania naszym pracownikom socjalnym - ludziom o wielkich sercach, którzy każdego dnia niosą wsparcie, troskę i nadzieję tym, którzy najbardziej jej potrzebują. Dziękuję za empatię, cierpliwość i siłę, z jaką pomagacie innym – mówił burmistrz.

Wizyta była okazją do krótkiej rozmowy, wymiany spostrzeżeń i podziękowań za trud oraz profesjonalizm w realizacji zadań z zakresu pomocy społecznej.

(mpiek.)





PREZENTY, UŚMIECHY I MAGIA – WIZYTA MIKOŁAJA W RADŁOWIE

W Radłowie w mikołajkowe grudniowe popołudnie zapanowała prawdziwie świąteczna atmosfera, gdy Święty Mikołaj zawitał do Miejskiego Centrum Kultury. Przybył niezwykle uroczyście – elegancką bryczką, w towarzystwie wesołego elfa, który od razu zdobył sympatię dzieci.

Najmłodsi z ogromną radością przywitali wyjątkowych gości. Chętnie robili sobie zdjęcia z Mikołajem, dzielili się świątecznymi życzeniami i z przejęciem czekali na prezenty. Mikołaj obdarował każde dziecko pięknym upominkiem, a ich szczęśliwe buzie były najlepszym dowodem na to, jak bardzo czekały na tę chwilę. Wszyscy otrzymali także słodkości – dzieci częstowano kolorowymi cukierkami, co dodatkowo umiliło spotkanie. W Miejskim Centrum Kultury panowała ciepła, radosna atmosfera, a wizyta Mikołaja na długo pozostanie w pamięci najmłodszych mieszkańców Radłowa.

*Monika A. Piekarz
Fot. Benedykt Wierzbicki*





MAGIA ŚWIĄT W ŚRODOWISKOWYM DOMU SAMOPOMOCY W SIEDLCU

W Środowiskowym Domu Samopomocy w Siedlcu ponownie zagościła prawdziwa magia świąt. Wraz z nadejściem grudniowych dni w całym ośrodku zapanowała atmosfera radości i wycieczki wyjątkowego gościa.

Jak co roku nasz Święty Mikołaj nie zawiódł! W asyście swoich pomocników obdarował każdego uczestnika indywidualnym, starannie przygotowanym prezentem! Uśmiechy, wzruszenie i spontaniczne okrzyki radości były najlepszym dowodem na to, jak wiele ta chwila znaczyła dla wszystkich obecnych. Tak wyjątkowy dzień nie mógłby się odbyć bez ogromnego zaangażowania ludzi o wielkich sercach – darczyńców, wolontariuszy, harcerzy, KGW oraz lokalnych przedsiębiorców i przyjaciół ŚDS, którzy jak co roku okazali swoje wsparcie! To właśnie dzięki nim każdy z uczestników otrzymał wymarzony upominek, a całe wydarzenie zyskało niepowtarzalny charakter.

W imieniu kadry i podopiecznych Środowiskowego Domu Samopomocy w Siedlcu składamy serdeczne podziękowania wszystkim, którzy przyczynili się do stworzenia tej magicznej atmosfery. Wasza dobroć, życzliwość i gotowość do niesienia pomocy sprawiły, że mikołajki naprawdę stały się „jak z bajki”. Dziękujemy za każde wsparcie, uśmiech i otwarte serce – to one tworzą prawdziwe świąteczne cuda...

Świąteczne warsztaty plastyczne – integracja w duchu Bożego Narodzenia

W świątecznej atmosferze wypełnionej ciepłem, radością i szczerymi uśmiechami odbyły się świąteczne warsztaty plastyczne. Spotkania stały się nie tylko okazją do wspólnej zabawy, ale przede wszystkim pięknym



przykładem integracji międzypokoleniowej i międzyrodzinkowej. Uczestnicy, pracując ramię w ramię, tworzyli kolorowe ozdoby choinkowe – drewniane bombki, aniołki, skrzaty – rozwijając swoją kreatywność i zdolności manualne. Po skończonych warsztatach nie zabrakło wspólnych zajęć ruchowych, a przede wszystkim wspólnego kolędowania. Ta świąteczna i twórcza atmosfera sprzyjała wzajemnemu poznawaniu się oraz budowaniu relacji. Warsztaty pokazały, że wspólne działania artystyczne potrafią łączyć ludzi niezależnie od wieku czy możliwości. Powstałe prace ozdobią choinki, przypominając uczestnikom o tym ciepłym, pełnym wspaniałych emocji i życzliwości spotkaniu.

Z całego serca dziękujemy dzieciakom oraz wychowawcom z Przedszkola w Woli Radłowskiej, a także młodzieży z nauczycielami z Niepublicznej Szkoły Podstawowej w Nivce za ten owocny czas. Dzięki wam w naszym ośrodku panowała prawdziwa „magia świąt”.

Środowiskowy Dom Samopomocy w Siedlcu

W „LESIE RÓŻNOŚCI” Z PROFESOR EWĄ DANOWSKĄ ODKRYWAMY LUDZI ZNANYCH I NIEZNANYCH

To był magiczny wieczór w radłowskiej księżnicy. Na spotkanie autorskie promujące ostatnią część tryptyku *Krakowskie Silvae Rerum* przybyli jak zwykle najwierniejsi czytelnicy historycznych opowieści o Krakowie pani profesor Ewy Danowskiej.

Swoją obecnością zaszczylicili uczestników wydarzenia burmistrz Radłowa Mateusz Borowiec oraz pani dyrektor GCKiC Barbara Marcinkowska. Na spotkaniu nie zabrakło jak zwykle niezawodnego Lucjana Kołodziejskiego – historyka z Borzęcina – oraz radnych gminy i powiatu. Po oficjalnym powitaniu gości przez panią kustosz Katarzynę Baran rozpoczęło się spotkanie, które z woli autorki i pań bibliotekarek dane mi było prowadzić. Spacer po „lesie różności” (*silvae rerum*) rozpoczęliśmy od ostatniego rozdziału książki, poświęconego postaci Rachel z *Wesela* Wyspiańskiego, której pierwowzorem była Perel Singer, córka bronowickiego karczmarza – Żyda Hirsza

Singera. Wyspiański w swoim dramacie sportretował Singerównę jako czytanną, wrażliwą, delikatną pannę o dużej artystycznej („Mówi, że ją muzyka bierze, / za mąż jej nie biorą jeszcze; / może ją przy poczcie umieszczę; / moja córka, to kobita, / a jest panna *modern* całkiem, / jak gwiazda”). W rzeczywistości córka Hirsza była prostą dziewczyną, która zaledwie skończyła szkołę ludową w Bronowicach i od dziecka musiała ciężko pracować. Dopiero po ogromnym sukcesie scenicznym *Wesela* uwierzyła w to, że jest kimś więcej niż zwykłą żydowską dziewczyną, i stała się duszą krakowskiej cyganerii. Nie zatrudniła się też na poczcie, jak chciałby tego Mosiek, ale za namową Rydlówny (Haneczki) została pielęgniarką. Po odzyskaniu przez Polskę niepodległości wypełniła swoje przyrzeczenie i przeszła na katolicyzm. Była kobietą energiczną, pełną pasji, angażującą się politycznie i społecznie. Jako nieliczna znana Żydówka przeżyła holocaust, a po wojnie stała się zdeklarowaną antykomunistką. Zmarła w 1955 roku, nigdy nie wychodząc za mąż.



Kończąc opowieść o Racheli, profesor Danowska przeszła płynnie do innej postaci uwiecznionej w *Weselu*, którą również przybliżyła w swojej książce, a mianowicie do Antoniny Domańskiej – radczyni z Krakowa. Wyspiański Domańskiej nie lubił, więc przedstawił jej postać w swoim dramacie w sposób karykaturalny. Z opowieści Ewy Danowskiej wyłonił się jednak prawdziwy obraz Domańskiej, kobiety światłej, wykształconej, wrażliwej, poczytnej pisarki – autorki *Historii żółtej ciżemki*.

Odkrywając wraz z profesor Danowską biogramy ludzi znanych i mniej znanych z XIX-wiecznego Krakowa, byliśmy w „Jamie Michałika” na Floriańskiej, smakując niezwyklej historii życia lwowskiego cukiernika. Odwiedziliśmy Pałac pod Baranami w Rynku wraz z jej pierwszą właścicielką, arystokratką Zofią Potocką z Branickich, która była postacią barwną, ale jednocześnie tragiczną. Śledziliśmy losy przemysłowców (takich

jak Ludwik Zieleniewski), bankierów i filantropów (takich jak Ludwik Helcel – właściciel wielu posiadłości, w tym majątku w Radłowie), a także ludzi nauki i Kościoła. Rozmowa z panią profesor Ewą Danowską o jej książce spotkała się z żywą reakcją licznie przybyłych na spotkanie autorskie czytelników Miejskiej Biblioteki Publicznej im. Franciszka Ziejki w Radłowie. Po zakończeniu spotkania i podziękowaniu złożonym przez panią kustosz Magdalenę Kaperę miały miejsce długie rozmowy kulturalne z czytelnikami. Ponieważ pani profesor Danowska ma ciekawe plany wydawnicze odnośnie do swoich najnowszych prac naukowych, zapewne już niedługo będzie okazja spotkać się po raz kolejny w miejskiej bibliotece. Na pewno o tym wydarzeniu – jak i o każdym innym – radłowska biblioteka poinformuje w stosownym czasie swoich czytelników, a czytelnicy „Radła” tradycyjnie będą mogli zapoznać się z relacją po spotkaniu.

Józef Trytek

„WIECZNIE ŻYWI” W RADŁOWIE – MUZYKA, KTÓRA OCALA PAMIĘĆ. DWA DNI PEŁNE WZRUSZEŃ!

Radłów ponownie stał się miejscem, w którym muzyka przestaje być tylko dźwiękiem, a staje się mostem łączącym pokolenia. 27 listopada, w czwartek, w Gminnym Centrum Kultury odbyła się kolejna edycja konkursu wokalnego „Wiecznie Żywi” – wydarzenia, które od lat pielęgnuje pamięć o artystach, których twórczość trwa mimo ich odejścia.

Tegoroczna odsłona zgromadziła kilkanaścioro niezwykle utalentowanych wykonawców: solistów, duety i zespoły. Każdy z nich sięgnął po repertuar wymagający – pełen emocji, wspomnień i historii. Ich interpretacje były tak różnorodne jak sami artyści: jedni stawiali na subtelność, inni na energię, a jeszcze inni na wzruszającą szczerość.

Trudne obrady jury

Występy oceniało jury w składzie: Katarzyna Dzierwa, Paweł Mazur oraz Rafał Huszno – osoby doskonale znane w lokalnym środowisku muzycznym. Ich zadanie nie było łatwe, bo poziom uczestników okazał się wyjątkowo wyrównany.

Ostatecznie komisja ogłosiła następujące wyniki:

- Grand Prix: Kornelia Czerwiec
- II miejsce: Duet Nikodem Liro – Adrian Kowal
- II miejsce: Elżbieta Bogacz
- III miejsce: Julia Gdowska z zespołem
- III miejsce: Zespół Siemacha
- Wyróżnienie: Kinga Pochroń
- Wyróżnienie: Krzysztof Tyrcha



Dzień później: koncert, nagrody i wielkie emocje

W piątek odbył się koncert laureatów, na który wielu mieszkańców czekało z niecierpliwością. To właśnie wtedy wręczono nagrody i jeszcze raz można było podziwiać zwycięskie wykonania. Wydarzenie uświetniła Radłowska Orkiestra Dęta OSP Radłów, która – wspólnie z zaproszonymi solistami – wniosła na scenę wyjątkową energię i odświeżone brzmienie ponadczasowych piosenek.

Publiczność bawiła się, wzruszała i nagradzała artystów gorącymi brawami. W tym roku również wprowadzono Nagrodę Publiczności. Jej zdobywcami został Duet Nikodem Liro – Adrian Kował, który oczarował widzów naturalnością, zgraniem i wyjątkową aurą na scenie.

Wiecznie żywi – dzięki nam

Dwa dni konkursu i koncertu znów udowodniły, że wielka muzyka nie przemija, jeśli ktoś ją pielęgnuje. W Radłowie pielęgnuje ją młodzież, instruktorzy, organizatorzy i wierna publiczność. „Wiecznie Żywi” to nie tylko wydarzenie artystyczne. To wspólne przeżywanie emocji, wzruszeń i pamięci o tych, którzy pozostawili nam muzykę – najpiękniejszy ślad po sobie.

Rafał Traczyk
Fot. Benedykt Wierzbicki





RADŁÓW ODDAJE HOŁD SWOJEMU BOHATEROWI

Rok 2025 w gminie Radłów był rokiem uhonorowania jednego z najwybitniejszych synów tej ziemi – Stanisława Mierzwę.

To przedsięwzięcie, zainicjowane przez władze gminy w celu wzmocnienia lokalnej tożsamości i upamiętnienia niezłomnego patrioty, objęło bogaty program wydarzeń edukacyjnych, kulturalnych i promocyjnych. Kulminacją całorocznych obchodów było uroczyste spotkanie w Miejskim Centrum Kultury w Radłowie, które miało miejsce 17 listopada br. W ten sposób Radłów nie tylko przypomniał o historycznej postaci, ale również zintegrował mieszkańców wokół wspólnego dziedzictwa.

Aby w pełni zrozumieć rangę tych obchodów, warto najpierw poznać tę postać. Można w tym celu przeczytać artykuły zamieszczone w poprzednich numerach „Radła”: *Stanisław Mierzwa wzorem patrioty na dzisiejsze czasy* (nr 1[75]/2025, s. 49-50) autorstwa Józefa Trytka oraz *Mecenas Stanisław Mierzwa – wzór patrioty i społecznika, rodem z Biskupic Radłowskich* (nr 3[77]/2025, s. 65-67) autorstwa Radosława Kurka. Można też wypożyczyć w Miejsko-Gminnej Bibliotece Publicznej w Radłowie i wszystkich jej filiach album wydany przez Instytut Pamięci Narodowej, noszący tytuł *Stanisław Mierzwa 1905-1985*, również przygotowany przez Radosława Kurka. Żeby godnie uczcić tak bogatą biografię, gmina Radłów we współpracy z IPN-em przygotowała kompleksowy program wydarzeń. Roczny plan obchodów był dużym przedsięwzięciem, które skutecznie zaangażowało różne grupy społeczne – od młodzieży szkolnej, przez historyków i poszukiwaczy lokalnych bohaterów, aż po władze samorządowe, instytucje kultury i mieszkańców. Każde z tych działań zostało zaprojektowane tak, by zakorzenić postać mecenasa Mierzwę w świadomości różnych pokoleń. Inicjatywy miały zróżnicowany charakter: edukacyjny, promocyjny i pamiątkowy, co zapewniło, że pamięć o Stanisławie Mierzwie pozostawiła po sobie

trwały, materialny i intelektualny ślad. Szczególny nacisk położono na przekazanie jego dziedzictwa młodzieży szkolnej. W tym celu zrealizowano szereg inicjatyw edukacyjnych, które w nowoczesny i angażujący sposób przybliżyły postać patrona. Wśród nich znalazł się między innymi cykl spotkań i prelekcji prowadzonych w każdej szkole naszej gminy, który zainaugurowano w Niepublicznej Szkole Podstawowej im. Stanisława Mierzwę w Biskupicach Radłowskich. Uczniowie mieli w tym czasie okazję wysłuchać wykładu Radosława Kurka i poznać mniej znane fakty z życia bohatera. Tuż przed każdym takim spotkaniem do szkół trafiała wystawa biograficzna, przygotowana przez Archiwum Instytutu Pamięci Narodowej, która w przystępny sposób prezentowała kluczowe momenty z życia mecenasa Mierzwę i jego dzia-

łalność. Zorganizowane zostały również dwa konkursy dla uczniów, w tym gminny konkurs wiedzy „Stanisław Mierzwa – honorowy obywatel miasta i gminy Radłów” – konkurs wiedzy historycznej o patronie, przygotowany przez wspomnianą wcześniej szkołę w Biskupicach Radłowskich, oraz konkurs na najlepszy film poświęcony jego życiu pn. „Mierzwa 1946-1953”, zainicjowany przez Gminne Centrum Kultury i Czytelnictwa w Radłowie, który pozwolił młodzieży na kreatywne zmierzenie się z tematem.

Organizatorzy zadbali o to, by obchody pozostawiły po sobie konkretne, materialne pamiątki. Dzięki temu dziedzictwo Stanisława Mierzwę zostało utrwalone w formie, która będzie służyć kolejnym pokoleniom, jak np. już wspomniany album *Stanisław Mierzwa 1905-1985*, przygotowany przez pana Radosława Kurka z krakowskiego oddziału IPN. Jego uroczysta promocja była jednym z pierwszych i kluczowych wydarzeń Roku Stanisława Mierzwę i odbyła się 8 lutego w Domu Kultury w Biskupicach Radłowskich. Gminne Centrum Kultury i Czytelnictwa w Radłowie wydało kolekcjonerski znaczek, który stał się cenną pamiątką dla mieszkańców i filatelistów, a Urząd



Znaczek okolicznościowy



Miasta przygotował specjalną pieczęć, którą przez cały rok opatrywano korespondencję wychodzącą z Urzędu Miejskiego i Gminnego Centrum Kultury i Czytelnictwa w Radłowie. Mieszkańcy mieli również możliwość uzyskania jej odcisku na własnych materiałach. Wszystko to będzie fizycznie dostępne dla naszych następców. Później nastąpił „wielki finał”, czyli uroczyste podsumowanie Roku Stanisława Mierzwę. Spotkanie zorganizowane 17 listopada w Miejskim Centrum Kultury w Radłowie, prowadzone przez Barbarę Marcinkowską – dyrektorkę GCKiC w Radłowie, stanowiło kulminacyjny moment całorocznych obchodów. Wydarzenie zgromadziło rodzinę patrona, w tym jego syna – dra Wojciecha Mierzwę, historyków z Instytutu Pamięci Narodowej, samorządowców i liczną reprezentację społeczności lokalnej. Było ono nie tylko formalnym podsumowaniem zrealizowanych projektów, ale przede wszystkim platformą do głębszej refleksji nad dziełami i przesłaniem Stanisława Mierzwę. Pomogła w tym debata historyczna z udziałem wybitnych znawców tematu – Radosława Kurka (IPN Kraków), Janusza Skickiego (kierownika Muzeum Wincentego Witosa), dra Jana Hebdy (społecznego przedstawiciela wicepremiera Władysława Kosiniaka-Kamysza) oraz dra Wojciecha Mierzwę (syna patrona). Panowie w przystępny i ciekawy sposób opowiadali o „Słomce”.

Tego dnia w MCK towarzyszyła nam wspomniana już wystawa IPN „Stanisław Mierzwa”, która zwiedziła już sporą część Polski, a oprawę muzyczną wydarzenia zapewnił duet w składzie Rafał Traczyk (wokalista) i Łukasz Burgiel (fortepian). Rangę spotkania podkreśliła obecność znamienitych gości, wśród których znaleźli się m.in. dr Mateusz Szpytma – zastępca prezesa IPN, Marzena Kruk – dyrektorka Archiwum IPN, Wojciech i Celina Mierzwowie – syn Stanisława wraz z żoną, Piotr Łosiński – kierownik Tarnowskiej Delegatury Małopolskiego Urzędu Wojewódzkiego, Dariusz Lech – sekretarz gminy Wierzchosławice, Mateusz Borowiec – burmistrz miasta i gminy Radłów oraz radłowscy radni. Po zakończeniu panelu dyskusyjnego nastąpił moment, na który najbardziej czekała zgromadzona na sali młodzież ze szkół gminy Radłów, czyli ogłoszenie zwycięzców i wręczenie nagród w konkursach poświęconych mecenasowi Mierzwie (wiedzy i filmowej). Pani dyrektorka wyjaśniła, na czym polegał konkurs filmowy (młodzież miała za zadanie uchwycić moment z życia Stanisława Mierzwę w przedziale czasowym od 1946 do 1953 roku w jednogodzinowym filmie) i zaprezentowano dwa nagrodzone filmy: *Stanisław Mierzwa*



(1946-1953), przygotowany przez uczniów Niepublicznej Szkoły Podstawowej im. Stanisława Mierzwę w Biskupicach Radłowskich (Dawida Augustyńskiego, Milenę Guzy, Jakuba Błażeja, Nikoła Barczyk, Oskara Gajka, Olafa Kusiora, Nataniela Cierniaka i Wiktora Wróblewskiego; opiekunem grupy była pani Katarzyna Naporowska), który zwyciężył, oraz drugi obraz – *Stanisław Mierzwa na przesłuchaniu*, opracowany przez młodzież ze Szkoły Podstawowej im. Bohaterów Września 1939 r. w Radłowie (Michała Łobodę, Pawła Białka i Franciszka Chmurę; opiekunem grupy był pan Piotr Malec), który zajął drugą lokatę. Wspomnę jeszcze, że pozostałe dwa nadesłane filmy otrzymały wyróżnienia. Pierwsze wyróżnienie – dla Niepublicznej Szkoły Podstawowej im. Akcji „III Most” w Przybysławicach za *Polską Kronikę Filmową* (przygotowaną przez Dominika Boconia, Patryka Pajaka, Gabrię Bratko, Kamila Kaczmarzkiego,

Adriannę Kosman i Krystiana Niedzię; opiekunem grupy była pani Magdalena Hajdas). Drugie wyróżnienie natomiast przyznano Zespołowi Szkoły Podstawowej i Przedszkola w Zdrochcu za film *Wspomnienia* (przygotowany przez Filipa Rzeszutko i Bartłomieja Saładygę; opiekunem grupy była pani Jolanta Urbanek).

Zwycięzcami gminnego konkursu wiedzy „Stanisław Mierzwa – honorowy obywatel miasta i gminy Radłów”, polegającego na rozwiązywaniu składającego się z 25 pytań testu jednokrotnego wyboru, zostali: Kinga Kuklewicz ze szkoły w Biskupicach Radłowskich (zdobywczyni maksymalnej liczby punktów

– i I miejsca), Jędrzej Markiewicz ze szkoły w Woli Radłowskiej (zdobywca 20 punktów – i II miejsca) oraz Filip Sikoń ze szkoły w Radłowie (zdobywca 19 punktów – i III miejsca). Wszystkim zwycięzcom i wyróżnionym należą się gratulacje!

Na zakończenie spotkania pani dyrektorka podziękowała wszystkim, którzy wsparli organizację tego wydarzenia. Nie sposób wymienić wszystkich z imienia i nazwiska, ale każdy, kto dołożył choć małą cegiełkę, może czuć dumę i być szczęśliwym, że mógł brać udział w historycznym wydarzeniu dla naszej gminy.

Pozwolę sobie na małą prywatę w tym artykule i ze swojej strony chciałabym serdecznie podziękować wszystkim, którzy wsparli mnie w tym przedsięwzięciu.

Pani Dyrektorkę Barbarę Marcinkowską dziękuję, za zaufanie i powierzenie mi tego zadania oraz za czas poświęcony na ustalenie każdego etapu.

Panu Radosławowi Kurkowi dziękuję za znakomitą współpracę – nie tylko podczas prelekcji w szkołach, ale też później. Panu Pawłowi Zielonemu – za wymianę maili, nawet nie

w godzinach pracy. Panu Krzysztofowi Kucharskiemu za zaproszenie do jury konkursowego i wszystkie ustalenia dotyczące konkursu wiedzy.

Oczywiście tych osób mogłabym wymienić jeszcze sporo, ale nie wiem, czy wszyscy życzyliby sobie, abym zrobiła to na łamach kwartalnika.

Wszystkim z całego serca dziękuję!!!

Dzięki wspólnym wysiłkom pamięć o Stanisławie Mierzwie została godnie uczczona, a nie zamknięta w muzealnej gablocie. Jego dziedzictwo stało się inspirującą częścią lokalnego życia i wzorem patriotyzmu dla współczesnych mieszkańców gminy. Obchody Roku Stanisława Mierzwę zapiszą się na kartach historii naszej małej radłowskiej ojczyzny złotymi literami.

Agnieszka Gawełek

Podziękowania

Gminne Centrum Kultury i Czytelnictwa w Radłowie składa serdeczne podziękowania przedstawicielom Instytutu Pamięci Narodowej za wsparcie merytoryczne, ogromne zaangażowanie oraz współpracę przy realizacji Roku Stanisława Mierzwę. Wyrazy wdzięczności kierujemy do pana **Radosława Kurka** – autora albumu poświęconego Stanisławowi Mierzwie – za wizyty w szkołach i cenne prelekcje, pani dyrektor Archiwum **Marzeny Kruk**, pana prezesa **Mateusza Szpytmy** oraz pana **Pawła Zielonego** za ufundowanie nagród konkursowych i życzliwe wsparcie podejmowanych działań.

Podziękowania składamy również Stowarzyszeniu na rzecz Wsi Biskupice Radłowskie, przekazując je na ręce prezesa i jednocześnie dyrektora Szkoły w Biskupicach Radłowskich pana **Krzysztofa Kucharskiego** – za organizację gminnego konkursu wiedzy „Stanisław Mierzwa – honorowy obywatel miasta i gminy Radłów” oraz za pomoc organizacyjną przy realizacji pozostałych inicjatyw.

Szczególne słowa uznania kierujemy do pani **Agnieszki Gawełek** z filii biblioteki w Wał-Rudzie za koordynację wszystkich wydarzeń realizowanych w ramach całorocznych obchodów.

Z wyrazami szacunku,

Barbara Marcinkowska

Dyrektor Gminnego Centrum Kultury i Czytelnictwa w Radłowie



Ptasie dylematy

Sypnęło śniegiem w listopadzie –
 Ni stąd, ni z owąd pełno ptactwa w sadzie.
 Czerwone owoce cisu migocą jak rubiny –
 Kosy mają dylemat: – Lecieć do kalin?
 A może zacząć ucztę u ogniaka?
 Sikorkę zaglądają do okien:
 – Nie powiesili jeszcze karmnika?
 Pani sówka ze sroką kłóć się zawzięcie –
 No cóż, obie mają do sprzeczek zacięcie.
 Flegmatyczny gil i rdzawa jemiołuszką
 Z kłopotą lądu na ramieniu
 Przegoniły precz kopcuszką,
 Rozprawiają o jedzeniu
 Głogu, jemioły i nasion wielu
 Z dzikiej róży, nawłoci, chmielu...
 – Mój ty gilu, przyjacielu, kto się dziś o rodzaj pyta?
 Wszystko dobre, byle dużo, byle najeść się do syta.

Joanna Kurtyka





WIGILIA NA RADŁOWSKIM RYNKU

21 grudnia 2025 roku na Rynku w Radłowie odbyła się coroczna, wyjątkowa, pełna ciepła i świątecznej atmosfery wigilia dla mieszkańców całej gminy.

Ważnym elementem spotkania była wspólna modlitwa, po której nastąpiło łamanie się opłatkiem – symbol jedności, pojednania i wzajemnej życzliwości. Zgromadzeni mieszkańcy wspólnie śpiewali kolędy, tworząc niepowtarzalną, rodzinną atmosferę, pełną radości i wzruszeń.

Na radłowskim Rynku zorganizowano także kiermasz bożonarodzeniowy, na którym sprzedawano świąteczne smakołyki, domowe wypieki oraz ręcznie wykonane ozdoby i dekoracje. Dużym zainteresowaniem cieszyła się degustacja tradycyjnych potraw wigilijnych. Dzięki niej można było poczuć smak nadchodzących świąt.

Centralnym punktem wydarzenia była żywa szopka, która przyciągała zarówno dzieci, jak i dorosłych, i przypominała o istocie Bożego Narodzenia, wprowadzając wszystkich w refleksyjny nastrój.

W wydarzeniu uczestniczyły również władze samorządowe, które złożyły mieszkańcom świąteczne życzenia, podkreślając znaczenie wspólnoty, tradycji i wzajemnego wsparcia. Wigilia na radłowskim Rynku stała się pięknym przykładem integracji lokalnej społeczności oraz kultywowania polskich zwyczajów bożonarodzeniowych.



Podczas spotkania rozstrzygnięto konkurs szopek bożonarodzeniowych. Do rywalizacji zgłoszono 11 pięknych i pomysłowych szopek, które zachwyciły różnorodnością form, starannością wykonania oraz nawiązaniem do bożonarodzeniowej tradycji.

Jako wyraz wdzięczności za zaangażowanie i kreatywność wszyscy uczestnicy otrzymali pamiątkowe dyplomy oraz słodkie upominki. Serdecznie dziękujemy wszystkim za udział, włożoną pracę i serce, które przyczyniły się do stworzenia wyjątkowej, świątecznej atmosfery tego wydarzenia.

Monika A. Piekarz
Fot. Benedykt Wierzbicki





KOLĘDOWANIE Z HALINĄ FRĄCKOWIAK

27 grudnia 2025 roku Miejskie Centrum Kultury w Radłowie dosłownie pękało w szwach!.. Koncert kolęd Haliny Frąckowiak był prawdziwą uczcą dla ducha. Było świątecznie, radośnie, ciepło i bardzo rodzinnie.

Nie zabrakło uśmiechów, wzruszeń, wspólnego kolędowania i fantastycznej energii, która wypełniła salę od pierwszej do ostatniej nuty. Publiczność zachwycona, atmosfera magiczna – każdy wyszedł szczęśliwy i w doskonałym nastroju! Koncert odbył się w ramach Budżetu Obywatelskiego Województwa Małopolskiego, projekt „Aromaty Kultury”. Takie wieczory chcemy przeżywać częściej!



Monika A. Piekarz
Fot. Benedykt Wierzbicki

MEN'S FAN KULA

Z najlepszą ekipą nawet zwykły wieczór może zamienić się w miks dobrej zabawy i zdrowej rywalizacji. To spotkanie było kolejną taką okazją. I nieważne, czy ktoś jest mistrzem czy dopiero zaczyna swoją przygodę ze zbijaniem kręgli – każdy miał szansę na wygraną.

Bezapelacyjnym zwycięzcą III edycji „MEN'S FAN KULI” został Jakub Kuczek, który zgromadził na swoim koncie 327 punktów. Drugie miejsce *ex aequo* – z wynikiem 257 strąconych pinów – zajęli Michał Marzec oraz Mariusz Markiewicz. Na trzecim miejscu uplasował się Kamil Sobota, zdobywając 249 punktów. Zwycięzcom serdecznie gratulujemy! Niewątpliwą niespodzianką tego wieczoru była wizyta Świętego Mikołaja, który odwiedził naszych fankulowców. Mikołaj porozmawiał z mile zaskoczonymi panami, pozował do pamiątkowych zdjęć oraz wręczył drobne upominki. Radość na twarzach uczestników była bezcenna! Niech STRIKE będzie z Wami!

Jerzy Żurowski
Fot. Wiktoria Ruda



GMINA RADŁÓW W OBIEKTYWIE – KONKURS FOTO –

Konkurs fotograficzny „Gmina Radłów w obiektywie” był doskonałą okazją, by uchwycić magię naszego regionu i podzielić się swoim spojrzeniem na jego urokliwe zakątki.

W konkursie mogli wziąć udział wszyscy miłośnicy fotografii – zarówno profesjonaliści, jak i amatorzy. Uczestnicy mogli zaprezentować swoje ulubione miejsca w gminie Radłów oraz niezwykle momenty oddające jej klimat – niezależnie od pory roku i tematu.

WYNIKI KONKURSU:

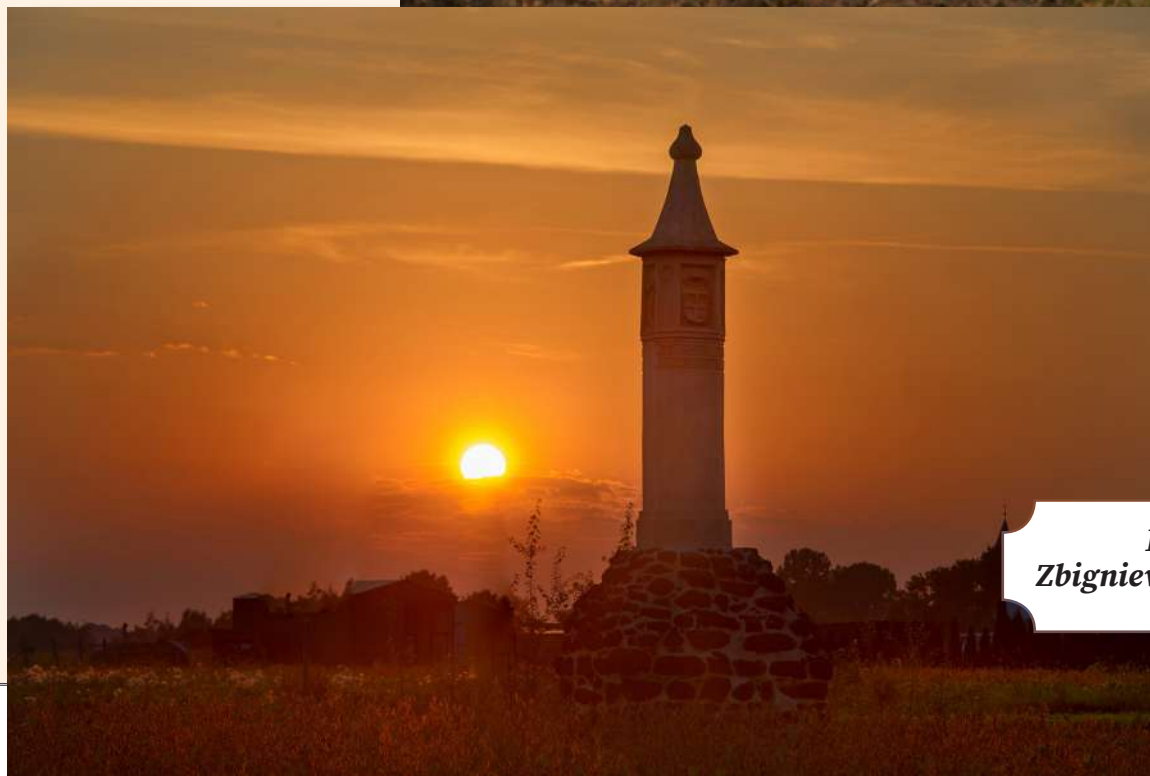
I miejsce: **Kinga Kuklewicz**

II miejsce: **Zbigniew Marcinkowski**

III miejsce: **Paweł Wrona**

Wyróżnienie: **Zbigniew Marcinkowski**

I miejsce
Kinga Kuklewicz



II miejsce
Zbigniew Marcinkowski



III miejsce
Paweł Wrona

PROMOCJA
KREDYT GOTÓWKOWY
CZTERY PORY ROKU

KWOTA DO:	SPŁATA DO:	OPROCENTOWANIE STAŁE:	PROWIZJA:	RRSO:
50 tys. zł	48 m-cy	6,99%-8,09%	0%	8,40%

[illegible]

Kalkulacja została dokonana na dzień 05.12.2025 r. na reprezentatywnym przykładzie. Niniejszy materiał ma charakter wyłącznie informacyjny i nie stanowi oferty w rozumieniu art. 66 ustawy Kodeks cywilny. Bank podejmuje decyzję o udzieleniu kredytu po dokonaniu analizy sytuacji zdolności kredytowej.

PROMOCJA TRWA OD 5.12.2025 R. DO 30.01.2026 R.

PROMOCJA TRWA OD 5.12.2025 R. DO 30.01.2026 R.



www.bsr.krakow.pl

Bank Spółdzielczy Rzemiosła w Krakowie
Filia w Radłowie
Pl. Kościuszki 3/1, 33-130 Radłów



Wyróżnienie
Zbigniew Marcinkowski

MAŁOPOLSKI KLUB

Od 16 czerwca do 10 grudnia 2025 roku Stowarzyszenie na rzecz Rozwoju Sportu, Rekreacji i Turystyki „START” w Radłowie realizowało projekt pod nazwą „Małopolski Klub” (projekt realizowany przy wsparciu finansowym Województwa Małopolskiego).

W ramach projektu prowadzone były zajęcia sekcji piłki nożnej w dwóch grupach wiekowych. Instruktorzy – pan Kamil Sobota i pan Rafał Kijak – w wyżej wymienionym okresie przeprowadzili po 60 godzin zajęć. Zajęcia te odbywały się na obiektach sportowych: boisku do piłki nożnej, hali sportowej oraz boisku ORLIK w Radłowie. Każda z grup wzięła udział w dwóch turniejach na terenie województwa małopolskiego, które pozwoliły na sprawdzenie umiejętności rywalizacji z innymi małopolskimi drużynami. W ramach projektu zakupiony został również sprzęt sportowy, dzięki któremu młodzi sportowcy będą mogli podnosić swoje umiejętności. Całkowity koszt projektu wyniósł 18 600 zł, z czego 10 000 zł było współfinansowanie ze środków województwa małopolskiego, a pozostała kwota z Urzędu Miejskiego w Radłowie.



Stowarzyszenie START



Projekt zrealizowano przy wsparciu finansowym Województwa Małopolskiego



TENISIŚCI WYGRYWAJĄ

W ostatnich dniach młodzi sportowcy z gminy Radłów zanotowali świetne wyniki w zawodach tenisa stołowego. Zarówno dziewczęta, jak i chłopcy pokazali wysoki poziom umiejętności i ogromne zaangażowanie.

Fantastycznie spisały się uczennice Niepublicznej Szkoły Podstawowej w Zdrochcu. **Natalia Opila zdobyła I miejsce w indywidualnym tenisie stołowym dziewcząt w kategorii klas 1-6**, a w duecie z **Emilią Soboń wywalczyła również I miejsce w kategorii drużynowej**.

Świetny występ zanotował także **Damian Kania**, uczeń Szkoły Podstawowej w Radłowie, który zwyciężył w **półfinale powiatowym w indywidualnym tenisie stołowym chłopców**.

Gratulacje młodym zawodnikom przekazuje burmistrz Radłowa Mateusz Borowiec, podkreślając, że ich osiągnięcia są znakomitą promocją gminy i dowodem na efekty ciężkiej pracy.

Do sukcesów młodych sportowców przyczynili się również ich trenerzy i nauczyciele: pan Maciej Pezia, przygotowujący Natalię i Emilię, oraz pan Rafał Kijak, wspierający Damiana.

Serdecznie gratulujemy wszystkim naszym młodym zawodnikom! Jesteśmy dumni, że w gminie Radłów rozwija się tak utalentowana i ambitna młodzież.

Marcin Golec



Z ŻYCIA RADŁOWSKIEJ HALI WIDOWISKOWO-SPORTOWEJ

Radłowska Hala Widowiskowo-Sportowa rozpoczęła swoją działalność od dni otwartych, które odbyły się między 8 a 21 września 2025 roku. Od 22 września obiekt jest dostępny dla mieszkańców, którzy mogą nabywać karnety na siłownię, korzystać z kortu do squasha i rezerwować go oraz podpisywać umowy najmu na korzystanie z areny głównej w celu uprawiania sportów drużynowych.

Już pierwsze tygodnie funkcjonowania potwierdziły duże zapotrzebowanie lokalnej społeczności na nowoczesną, wielofunkcyjną przestrzeń sportową. Z całą pewnością można stwierdzić, że od otwarcia obiekt cieszy się bardzo dużym zainteresowaniem zarówno wśród samych radłowian korzystających z siłowni, kortu do squasha oraz tworzących drużyny amatorskie uprawiające rekreacyjnie futsal czy siatkówkę, jak również pośród lokalnych i okolicznych klubów sportowych. Dużym zaskoczeniem była wysoka frekwencja podczas wrześniowych dni otwartych – obiekt odwiedziło wówczas ponad 400 osób. Z tygodnia na tydzień halę sportową odwiedza coraz więcej użytkowników. Analizując zestawienia, można zauważyć systematyczny wzrost liczby osób korzystających z obiektu (w listopadzie było to łącznie ponad 1700 zawodników, trenerów i kibiców). Coraz liczniejsze stają się grupy stałych użytkowników siłowni i kortu do squasha. Okazuje się, że uprawianie sportu w Radłowie nie jest ograniczone do określonych dyscyplin, płci ani wieku.

Obsługę hali tworzy dynamiczny i zaangażowany zespół, który szybko dostosował się do intensywnego rytmu pracy. Przed pracownikami stoją nowe, ciekawe wyzwania związane z rozwijaniem oferty obiektu, utrzymaniem wysokich standardów obsługi oraz dalszą promocją hali w środowisku lokalnym. Każdego dnia pracownicy odpowiadają nie tylko za przygotowanie i udostępnianie obiektu użytkownikom, ale również za przyjmowanie rezerwacji, komunikację z mieszkańcami (telefonicznie, mailowo

oraz poprzez social media) oraz organizację i obsługę zajęć grupowych, ciesząc się dużym zainteresowaniem.

Działalność hali można obserwować w mediach społecznościowych, gdzie oprócz codziennych relacji regularnie publikowane są krótkie filmy dokumentujące wydarzenia sportowe organizowane w obiekcie. Zarówno w październiku, jak i w listopadzie w kalendarzu hali nie brakowało ważnych dat.



Zawody szkolne w piłkę halową

Wiele emocji dostarczyły rozgrywki gminnego etapu zawodów szkolnych w piłkę halową, które odbywały się w dniach 20, 21, 29 i 30 października (udział brali chłopcy i dziewczęta zarówno w kategorii dzieci, jak i młodzieży). Bez wątpienia można było stwierdzić, że w drużynach z terenu gminy Radłów nie było słabych zawodników – jeśli drużyna przegrywała, to tylko dlatego, że zabrakło szczęścia lub przeciwnicy okazali się za silni. Pierwsze miejsca w kategorii klas IV-VI wywalczyły uczennice Szkoły Podstawowej w Zdrochcu oraz uczniowie Szkoły Podstawowej w Przybysławicach, natomiast wśród młodzieży z klas VII-VIII do etapu powiatowego zaklasyfikowały się drużyny dziewcząt i chłopców ze Szkoły Podstawowej w Radłowie, zdobywając w swoich grupach pierwsze miejsca.





Turniej Małych Gwiazd

26 października 2025 roku w Hali Widowiskowo-Sportowej w Radłowie odbył się niezwykle emocjonujący Turniej Małych Gwiazd, który zgromadził młodych pasjonatów piłki nożnej z klas I-III oraz IV-VI szkół podstawowych nie tylko z Radłowa (do rozgrywek zgłosiły się również drużyny z Ilkowic i Wielkiej Wsi). Wydarzenie zostało zorganizowane w duchu sportowej rywalizacji, przyjaźni i *fair play*, a jego celem była promocja aktywnego stylu życia, integracja środowiska oraz wspieranie rozwoju najmłodszych sportowców. Każdy uczestnik otrzymał pamiątkowy medal, a dodatkowo rozlosowano nagrody rzeczowe, co wywołało wiele radości wśród najmłodszych. Ceremonii wręczenia pucharów, medali i nagród dokonał burmistrz Radłowa Mateusz Borowiec, któremu towarzyszyli zaangażowani wolontariusze. Ich obecność i wsparcie podkreśliły wspólnotowy charakter tego wydarzenia. Turniej został współfinansowany przez województwo małopolskie, co pozwoliło na profesjonalną organizację oraz stworzenie wspaniałej atmosfery dla młodych zawodników.

Igrzyska dzieci i młodzieży szkolnej w koszykówce 3x3

14 listopada 2025 roku w Hali odbył się gminny etap zawodów igrzysk dzieci i młodzieży szkolnej w koszykówce 3x3. Zawodnicy rozegrali bardzo wyrównane spotkania: w grupie starszej o zwycięstwie zadecydował 1 punkt, a w grupie młodszej do wyłonienia zwycięzcy konieczna była dogrywka. Do finału powiatowego zaklasyfikowała się drużyna dzieci z Woli Radłowskiej oraz drużyna młodzieży z Radłowa.

Drużynowe igrzyska dzieci i młodzieży szkolnej w szachach

Hala Widowiskowo-Sportowa była również organizatorem drużynowych igrzysk dzieci i młodzieży szkolnej w szachach, które odbyły się 13 listopada. Impreza zgromadziła rekordową liczbę uczestników – aż 22 drużyny z całego powiatu. To pokazuje, jak dynamicznie rozwija się zainteresowanie szachami wśród dzieci i młodzieży naszego regionu. Drużyny z Gromnika i Ładnej, które zajęły pierwsze miejsca w swoich kategoriach, wywalczyły awans do etapu wojewódzkiego.

Turniej eliminacyjny do Młodzieżowych Mistrzostw Polski w Futsalu Kobiet U-17

Ciekawym wydarzeniem był turniej eliminacyjny do Młodzieżowych Mistrzostw Polski w Futsalu Kobiet U-17, który odbył się 15 listopada. Na radłowskim parkiecie zobaczyć można było 4 znakomite drużyny: UKS 3 FAKRO Jelna, Respekt Myślenice, Beniaminek PROF-BUD Krosno oraz TS Iskra II Gmina Tarnów. Był to dzień pełen sportowych emocji, pasji i rywalizacji na najwyższym poziomie. Szczególnie wyróżniły się zawodniczki Iskry II Tarnów, które zwyciężając wszystkie rozegrane spotkania, straciły tylko 1 bramkę. Piszząc o meczach futsalowych, warto wspomnieć również o pojedynku trzecioliigowych klubów futsalu w ramach pierwszej kolejki rozgrywek. W Radłowie 23 listopada zmierzyli się zawodnicy Futsal Club Tarnów II oraz Futsal Club Słomniki Warriors.



Każde sportowe wydarzenie w hali odbywa się zawsze dzięki współpracy organizatorów, trenerów i sędziów oraz przy udziale pracowników hali. Dzięki dobrej energii i zaangażowaniu wszystkich wspomnianych osób zawody każdorazowo odbywały się w dobrej atmosferze, a rozgrywki przebiegały bardzo sprawnie.

W codziennym grafiku – oprócz wydarzeń o charakterze turniejowym, codziennych zajęć szkół w ramach lekcji wychowania fizycznego oraz treningów stowarzyszeń sportowych i grup amatorskich – znajdują się również zajęcia organizowane przez operatora obiektu Spółkę RPK, prowadzone przez wykwalifikowanych trenerów.

Można skorzystać z zajęć ogólnorozwojowych dla dzieci, dołączyć do grupy tańczącej Zumbę, zasilić sekcję tenisa stołowego czy zapisać się na trening grupowy dla pań na siłowni, ciesząc się bardzo dużym zainteresowaniem. Szczególnie powodów do radości dostarcza rosnąca liczebność grupy tenisa stołowego, do której zapisuje się coraz więcej panów z Radłowa w różnym wieku – te tenisowe spotkania stały się czymś więcej niż tylko treningiem. Grający nawiązują znajomości, integrują się i spędzają czas na rywalizacji, z której czerpią radość i satysfakcję.

Podobna sytuacja jest w grupach treningowych na siłowni wśród pań – początkowo utworzono tam dwie 8-osobowe grupy ćwiczących. Z biegiem czasu tak wiele chętnych dołącza do wspólnej aktywności, że treningi grupowe odbywają się w liczniejszych grupach aż 5 razy w tygodniu. Dla wielu osób regularny zakup karnetu na zajęcia stał się stałym zwyczajem – z uśmiechem zaglądają w tej sprawie do recepcji i zachęcają do uczestnictwa rodzinę i znajomych.

Pierwsze miesiące funkcjonowania potwierdziły, że hala sportowa stanowi ważny punkt na mapie lokalnej infrastruktury sportowej. Duże zainteresowanie ze strony użytkowników oraz zaangażowanie pracowników obiektu tworzy solidną podstawę do współpracy, dalszego rozwoju oferty i organizacji kolejnych wydarzeń, które z pewnością pozostaną na długo w pamięci mieszkańców.

Monika Barnaś-Kumiega



II MIEJSCE W FINALE POWIATOWYM W PIŁCE HALOWEJ CHŁOPCÓW

Z przyjemnością informujemy, że reprezentacja chłopców ze Szkoły Podstawowej w Radłowie zajęła II miejsce w finale powiatu tarnowskiego w piłce halowej.

Skład drużyny: Damian Kania, Mikołaj Pławecki, Krystian Kania, Szymon Bocoń, Paweł Białek, Kacper Chelmecki, Michał Łoboda. Serdecznie gratulujemy wszystkim zawodnikom świetnego wyniku, sportowej postawy oraz godnego reprezentowania gminy Radłów.



Podziękowania kierujemy również do trenera Rafała Kijaka za profesjonalne przygotowanie drużyny i zaangażowanie w rozwój młodych sportowców.

Burmistrz gminy Radłów składa wyrazy uznania całemu zespołowi oraz trenerowi, gratulując osiągniętego sukcesu i życząc kolejnych sportowych zwycięstw. GRATULUJEMY!!!

Marcin Golec

DRUŻYNOWE MISTRZOSTWA SZKÓŁ POWIATU TARNOWSKIEGO W SZACHACH W RADŁOWIE

W nowej Hali Widowiskowo-Sportowej w Radłowie rozegrano Drużynowe Mistrzostwa Powiatu Tarnowskiego Szkół w Szachach Dzieci i Młodzieży, które zgromadziły najlepsze szkolne reprezentacje z całego powiatu.

Tegoroczna edycja cieszyła się rekordowym zainteresowaniem – w turnieju udział wzięły 22 drużyny, co potwierdza rosnącą popularność szachów wśród dzieci i młodzieży oraz dynamiczny rozwój tej dyscypliny w regionie.

Wyniki turnieju

Kategoria dzieci:

- Szkoła Podstawowa w Gromniku,
- Szkoła Podstawowa w Rzuchowej,
- Szkoła Podstawowa w Jodłówce-Wałkach.

Kategoria młodzież:

- Szkoła Podstawowa w Ładnej,
- Szkoła Podstawowa w Karwodrzy,
- Szkoła Podstawowa w Rzuchowej.

Serdecznie gratulujemy wszystkim uczestnikom oraz opiekunom, doceniając wysoki poziom gry, zaangażowanie i sportową postawę.

Drużyny, które zwyciężyły w swoich kategoriach, awansowały do etapu wojewódzkiego. Życzymy im powodzenia i kolejnych sukcesów!

Zawody przebiegały w znakomitej atmosferze i były doskonałą promocją naszej gminy, po raz kolejny potwierdzając,



że Radłów to miejsce przyjazne sportowi, młodzieży i rywalizacji *fair play*.

Składamy podziękowania Powiatowemu Szkolnemu Związkowi Sportowemu w Tarnowie oraz pracownikom radłowskiej Hali Widowiskowo-Sportowej za wzorową współpracę i profesjonalną organizację wydarzenia, dzięki której mistrzostwa mogły odbyć się na tak wysokim poziomie.

UMiG Radłów

HALA WIDOWISKOWO-SPORTOWA W RADŁOWIE

CENNIK OPŁAT ZA KORZYSTANIE Z SIŁOWNI

Wejście jednorazowe	15,00 zł
Karnet 10 wejść OPEN	100,00 zł
Karnet miesięczny OPEN	120,00 zł
Karnet 3-miesięczny OPEN	320,00 zł
Wynajem siłowni 60 min (dla grup max 10 osób)	100,00 zł

CENNIK OPŁAT ZA KORZYSTANIE Z KORTU SQUASH

Wejście 60 minut pn-pt 8.00-15.00	40,00 zł
Wejście 60 minut pn-czw od 15.00	45,00 zł
Wejście 60 minut pt-od 15.00+ sobota i niedziela	50,00 zł
Karnet 10 wejść 60 minut	380,00 zł
Wypożyczenie sprzętu (rakieta/piłka)	5zł/szt

CENNIK OPŁAT ZA WYNAJEM ARENY GŁÓWNEJ

Wynajem całej areny głównej wraz z 1 szatnią i zapleczem sanitarnym 60 minut	240,00 zł
Wynajem 2 sektorów areny głównej wraz z 1 szatnią i zapleczem sanitarnym 60 minut	170,00 zł
Wynajem 1 sektora areny głównej wraz z 1 szatnią i zapleczem sanitarnym 60 minut	100,00 zł
Wynajem całej areny głównej wraz z szatniami, zapleczem sanitarnym, rozłożeniem mat zabezpieczających podłogę oraz trybunami - cały dzień - 12 godzin	2 300,00 zł
Wynajem całej areny głównej wraz z szatniami, zapleczem sanitarnym oraz trybunami, bez rozłożenia mat zabezpieczających podłogę - cały dzień - 12 godzin	2 000,00 zł
Wypożyczenie piłki - 60 minut	5,00 zł

ULGI OD WYNAJMÓW ARENY GŁÓWNEJ

1. Szkoły publiczne mające siedzibę na terenie Gminy Radłów, dla których organem prowadzącym jest Gmina Radłów, w ramach zajęć szkolnych (dotyczy zajęć wychowania fizycznego) **ULGA 95%**
2. Szkoły niepubliczne mające siedzibę na terenie Gminy Radłów w ramach zajęć szkolnych (dotyczy zajęć wychowania fizycznego). Ulga ta ma zastosowanie wyłącznie w przypadku, gdy wynajmowana powierzchnia wykorzystywana jest na cele nieodpłatne, niezwiązane z prowadzeniem działalności gospodarczej. **ULGA 95%**
3. Stowarzyszenia (m. in. KGW, OSP) mające siedzibę na terenie gminy Radłów - grupy zorganizowane (co najmniej 10 osób) - . Ulga ta ma zastosowanie wyłącznie w przypadku, gdy wynajmowana powierzchnia wykorzystywana jest na cele nieodpłatne, niezwiązane z prowadzeniem działalności gospodarczej. **ULGA 30%**
4. Dzieci i młodzież szkolna (szkół podstawowych i ponadpodstawowych) zamieszkująca na terenie Gminy Radłów grupy zorganizowane (co najmniej 10 osób) z pełnoletnim opiekunem **ULGA 30%**
5. Emeryci i renciści z terenu Gminy Radłów- grupy zorganizowane (co najmniej 10 osób) **ULGA 30%**
6. Organizacje pozarządowe (stowarzyszenia, fundacje) posiadające siedzibę na terenie Gminy Radłów, których cele statutowe obejmują działalność w zakresie kultury fizycznej lub sportu, grupa licząca co najmniej 10 osób. Ulga ta ma zastosowanie wyłącznie w przypadku, gdy wynajmowana powierzchnia wykorzystywana jest na cele nieodpłatne, niezwiązane z prowadzeniem działalności gospodarczej. **ULGA 95%**
7. Rodziny z dziećmi posiadające Ogólnopolską Kartę Dużej Rodziny z terenu gminy Radłów **ULGA 30%**

Wszelkie informacje na temat cennika można uzyskać pod numerami telefonu 535 286 361 lub 606 183 608



Miejskie Centrum Kultury w Radłowie

www.mck.kulturaradlow.pl
tel. 783 241 619

KINO

Bilet normalny - **20 zł**

Bilet ulgowy - **15 zł**

- dzieci i młodzież szkolna,
- studenci do 26 roku życia,
- seniorzy od 60 roku życia.



Repertuar oraz rezerwacje dla grup zorganizowanych
www.mck.kulturaradlow.pl / tel. 783 241 619



KRĘGIELNIA

Cena za 1 godzinę gry / 1 tor

środa i czwartek - **40 zł**

piątek, sobota, niedziela - **50 zł**

Ilość osób na 1 torze zgodna z aktualnie obowiązującym regulaminem.

BILARD/SNOOKER

Cena za 1 godzinę gry
środa - niedziela - **30 zł**



FAUNA i FLORA GMINY RADŁÓW

Fot. Daniel Kopacz



Czeczotka



Bazant



Mazurek



Droga przez las



Myszołowy